



# el vedat

Periódico decano de Torrent  
www.elvedat.org

ENTREVISTA

Elsa  
Bresó  
Peiró



NÚMERO 153 JULIO/AGOSTO 2026 AÑO XXVI Ejemplar gratuito Tirada de 7 200 ejemplares

**Vols fer un  
enviament?**

¿Quieres hacer un envío?

**MRW**  
TORRENT

Contacta amb el nostre  
equip per a més informació!

¡Contacta con nuestro equipo para más  
información!

C/ Dels Teixidors, 6 Masia del  
Jutge, Torrent  
961 56 80 80  
comercial@mrwtorrent.es

## FIRMADO EL CONVENIO ENTRE LA A.VV. EL VEDAT Y LOS TEATROS TALÍA Y OLYMPIA PARA OBTENER DESCUENTOS EN BENEFICIO DE LOS ASOCIADOS



**Transformamos  
TUS ESPACIOS,  
MEJORAMOS  
TU DÍA A DÍA.**

**VENTANAS DE PVC  
KÖMMERLING®**

**MÁXIMO CONFORT,  
MÍNIMO CONSUMO**

- AI SLAMIENTO  
TÉRMICO
- AI SLAMIENTO  
ACÚSTICO
- SE GURIDAD Y  
DURABILIDAD

**KÖMMERLING®**

LLÁMANOS  
**963 215 377**  
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

## LA NUEVA TASA DE BASURAS AHOGA A LOS VECINOS DE EL VEDAT

La Asociación de Vecinos El Vedat muestra su rechazo al actual criterio utilizado para calcular la tasa de residuos, al considerar que vincular el importe del recibo al consumo de agua resulta injusto y no refleja la cantidad real de basura que genera cada hogar.

Mientras se prepara la llegada de los recibos, la Asociación de Vecinos El Vedat alza la voz y exige una alternativa: pagar más por consumir agua para regar un jardín o mantener una piscina no significa generar más basura. La entidad reclama un sistema que tenga en cuenta la realidad del barrio y que no castigue a quienes ya cumplen con sus obligaciones ambientales.

**CABANERO**  
Ventanas  
Estás en casa

**CABANERO**  
Ventanas

**Espacio en Torrent para  
diseñar y crear tus ventanas**

Av. Rei Joan Carles I, 12

96 147 63 54

[cabanyero.es](http://cabanyero.es)

Ventanas de Aluminio y PVC



**Periódico de la Asociación  
de Vecinos El Vedat**

**Depósito Legal:** V-1704-2000  
**Edita:** A. VV. El Vedat

**Avenida San Lorenzo, 148  
46901 El Vedat / Torrent  
Tel. fijo:** 961 564 001  
**Móvil:** 686 910 547

**Web:** [www.elvedat.org](http://www.elvedat.org)  
**Facebook:** avvelvedat  
**Instagram:** avvelvedat  
**Email:** [asociacion@elvedat.org](mailto:asociacion@elvedat.org)

**Director**  
Francisco José Andreu Hernández

**Consejo de redacción**  
Junta Directiva A. VV. Vedat

**Diseño, edición, corrección y  
maquetación**  
Inés Andreu Montero

**Publicidad**  
**Fijo:** 961 56 40 01  
**Móvil:** 686 910 547  
**Email:** [periodico@elvedat.org](mailto:periodico@elvedat.org)

**Imprime**  
HENNEO PRINT  
Calle Albert Einstein, 44  
Polígono Industrial San Miguel  
50830 Villanueva de Gállego  
Zaragoza

*La opinión de esta Asociación solo se refleja en la redacción. Las opiniones que se realicen al margen son responsabilidad única y exclusiva de sus autores.*

# EL VEDAT *DESAMPARADO*

## Redacción - Editorial

Uno de los principales objetivos de la asociación es conseguir mejoras para nuestro barrio. Para ello, mantenemos reuniones periódicas con las personas responsables del Ayuntamiento y con sus representantes políticos, siempre que la agenda institucional lo permite.

Una de las demandas históricas es la instalación de marquesinas en las paradas de autobús. A pesar de las numerosas reuniones mantenidas con la concejala de Movilidad, así como con responsables de la Policía Local y personal técnico municipal, hasta la fecha no se ha instalado ninguna.

Otra de nuestras reivindicaciones históricas es la mejora de los parques de El Vedat. Estas peticiones también han sido trasladadas a las personas responsables del Ayuntamiento de Torrent, sin que, por el momento, hayan recibido la atención que merecen.

En relación con la recogida de residuos, seguimos insistiendo en la necesidad de actuar sobre la acumulación de basura alrededor de los contenedores cuando estos se encuentran llenos. Los camiones de recogida únicamente retiran los residuos depositados en su interior, por lo que los desechos que permanecen en el exterior continúan acumulándose. Consideramos imprescindible reforzar las brigadas de limpieza para mantener El Vedat limpio y reducir el riesgo de incendios.

No debemos olvidar que el bosque de El Vedat es el pulmón verde de Torrent. Por ello, antes del periodo estival es fundamental llevar a cabo labores de limpieza forestal, poda del arbolado, eliminación de maleza, creación y mantenimiento de cortafuegos y exigir a las personas propietarias de parcelas sin edificar que las mantengan en condiciones adecuadas de limpieza.

Otro problema que se repite cada verano es el entorno de la piscina de El Vedat. La elevada afluencia de personas provoca que numerosos vehículos estacionen de forma inadecuada y que se abandonen residuos como papeles, envases y cristales en la zona forestal, con el consiguiente peligro para el bosque. La instalación tiene capacidad para unas 1 500 personas, lo que hace prácticamente imposible acceder en vehículo particular durante los periodos de mayor afluencia. Ante esta situación, la asociación se reunió con el concejal de Urbanismo y con la Jefatura de la Policía Local de Torrent para trasladarles directamente la gravedad del problema. Consideramos imprescindible que el Ayuntamiento adopte una solución definitiva para una situación que se repite en el periodo estival de cada año.

También seguimos reclamando un retén permanente de la Policía Local y una auténtica policía de barrio. El Vedat es un barrio más de Torrent y no un núcleo diseminado, como en alguna ocasión se nos ha trasladado desde el propio Ayuntamiento. La falta de presencia policial genera una sensación de indefensión que, además, es conocida por quienes cometen delitos, circunstancia que ha contribuido al incremento de robos en la zona.

### ¿Y qué pasa con el centro de salud?

De momento, seguimos sin conocer cuándo está previsto que comiencen las obras ni cómo se van a ejecutar. La falta de información por parte de las administraciones mantiene a los vecinos y a las vecinas en la incertidumbre ¿cuándo comenzarán las obras y qué solución se ha planteado para garantizar el servicio sanitario mientras duren?.

En cuanto al Arboretum de El Vedat, continúa en un preocupante estado de abandono, sin que el Ayuntamiento haya realizado hasta ahora una actuación adecuada para su recuperación y

puesta en valor. Vecinas y vecinos merecemos disfrutar de este espacio natural en condiciones dignas, cuidado y protegido. Desde la asociación reclamamos al Ayuntamiento que actúe y ponga en marcha, de una vez por todas, un plan de restauración, mantenimiento y conservación del Arboretum.

A todo ello se suma un problema emergente: el uso de algunos chalets como apartamentos turísticos sin la correspondiente licencia. Esta situación genera importantes molestias por ruido para las personas residentes en las viviendas colindantes, que ven alterado su derecho al descanso. Este asunto también ha sido puesto en conocimiento del Ayuntamiento de Torrent para que actúe conforme a la legislación vigente de forma contundente.

El Ayuntamiento de Torrent dispone de las competencias necesarias para atender muchas de estas reivindicaciones, varias de las cuales llevan años pendientes de solución. No es aceptable seguir mirando hacia otro lado ni responder únicamente con buenas palabras, promesas o excusas relacionadas con la falta de recursos o con futuras previsiones presupuestarias. La ciudadanía necesita hechos y soluciones.

Quienes vivimos en El Vedat sentimos, con demasiada frecuencia, que nuestro barrio recibe un trato desigual respecto a otras zonas de Torrent. Lo hemos manifestado en numerosas ocasiones y, aunque en algunos casos hemos recibido críticas injustificadas, seguiremos trabajando con la misma dedicación.

Desde la asociación, junto con las casi 1 000 familias que forman parte de ella y cuyo número continúa creciendo, hacemos todo lo que está en nuestra mano para defender los intereses del barrio y conseguir que, de una vez por todas, nuestra voz sea escuchada. Porque todos juntos somos UNA PIÑA.

## Información para asociados y vecinos de El Vedat

### Horario de la oficina y la biblioteca de la A. VV. El Vedat.

Mañanas de lunes a  
viernes de 9:00 a 14:00.  
Tardes de lunes a jueves  
de 16:30 a 19:30.

### Cuotas anuales

Como se aprobó en la Asamblea General Ordinaria en marzo de 2024, la cuota familiar anual de asociado de 2026 es de 35 euros, abonados siempre vía cuenta bancaria.

### Actualización de ficha de asociado

Se ruega a los asociados que vayan pasando por nuestras oficinas para firmar la documentación referente a la nueva Ley de Protección de Datos.

### Servicios de la Oficina Ciudadana de la A. VV. El Vedat dispone de VENTANILLA ÚNICA

Ayuntamiento, licencias urbanísticas, impuestos, padrón, becas, mediación, incidencias en vía pública, quejas y sugerencias. Aigües de L'Horta Torrent, altas, bajas y cambios de nombre. Tarjeta del mayor de la CV, viajes Imsero, termalismo y viajes CV, trámites EPSAR, y solicitudes en general.



SEMANA EUROPEA DE LA MOVILIDAD  
 16-22 DE SEPTIEMBRE 2026  
*¡Combina y muévete!*



#MobilityWeek



# LA A. VV. EL VEDAT Y LOS TEATROS OLYMPIA Y TALÍA UNEN FUERZAS PARA ACERCAR LAS ARTES ESCÉNICAS A LOS VECINOS

## Redacción

La cultura no solo transforma sociedades, sino que fortalece el tejido comunitario cuando se tiende un puente directo entre los creadores y el público. En este marco de dinamización social y fomento del ocio de calidad, la Asociación de Vecinos El Vedat ha alcanzado un destacado acuerdo de colaboración con el grupo teatral Olympia Metropolitana, gestor de dos de los espacios escénicos más emblemáticos e icónicos de la Comunitat Valenciana: el Teatro Olympia y el Teatro Talía.

Gracias a este convenio, los asociados de El Vedat y sus familias podrán disfrutar de una amplia variedad de espectáculos con descuentos exclusivos en la adquisición de entradas. La iniciativa busca romper barreras de acceso a la oferta cultural de la capital valenciana, premiar el compromiso vecinal e incentivar la participación activa en la agenda artística.

## Un puente cultural entre El Vedat y el corazón de Valencia

El Vedat de Torrent, conocido por su entorno natural privilegiado y su activa vida comunitaria, suma con esta alianza un nuevo beneficio intangible pero de gran valor para sus residentes. Durante años, la A. VV. El Vedat ha trabajado no solo en la reivindicación de mejoras infraestructurales y de servicios para el barrio, sino también en el desarrollo de una oferta social, deportiva y cultural sólida.

La firma de este convenio representa un paso cualitativo en esa dirección. Al conectar de forma directa a la masa social de la urbanización con dos de los escenarios con mayor tradición y volumen de programación de Valencia, se facilita el disfrute de obras de teatro, comedias, musicales, monólogos y conciertos en condiciones ventajosas.

Desde la junta directiva de la aso-

ciación se ha valorado este pacto como un hito que refuerza la razón de ser del asociacionismo: generar sinergias que aporten un valor real al día a día de las familias. Por su parte, la dirección de los Teatros Olympia y Talía reafirma su compromiso con el público de proximidad, acercando las artes escénicas a las poblaciones del área metropolitana de Valencia.

## Dos referentes del arte dramático: Olympia y Talía

Para comprender el alcance de este acuerdo, es preciso resaltar el peso histórico y contemporáneo que ostentan las salas involucradas dentro del panorama cultural valenciano:

- **El Teatro Olympia:** Ubicado en el corazón de Valencia (calle San Vicente Mártir), es uno de los grandes templos del espectáculo en la ciudad desde su inauguración a principios del siglo XX. Con una capacidad de más de mil espectadores, su escenario alberga las grandes producciones nacionales e internacionales, desde montajes teatrales de gran formato con actores de reconocido prestigio hasta musicales de primer nivel, danza y grandes galas de humor.

- **El Teatro Talía:** Situado en pleno barrio del Carmen (calle Caballeros), el Talía ofrece una experiencia más íntima y cercana. Es el espacio idóneo para la dramaturgia contemporánea, la comedia de autor, los espectáculos de pequeño y mediano formato, el teatro en valenciano y los ciclos de monólogos. Su programación destaca por la frescura, el talento emergente y una selección cuidada que conecta a la perfección con públicos de todas las edades.

La combinación de ambos coliseos permite que la oferta cubierta por el convenio sea heterogénea y adaptable a todos los gustos: desde quienes buscan una noche de comedia ligera hasta los apasionados del drama clásico o los espectáculos familiares.

## Detalles del convenio y ventajas para los asociados

El protocolo firmado entre ambas entidades contempla ventajas directas y continuadas en la compra de localidades. A continuación se resumen los aspectos clave del acuerdo:

**1. Porcentaje de descuento:** Los miembros acreditados de la A. VV. El Vedat podrán beneficiarse de bonificaciones del 20 % sobre el precio habitual de la entrada en una amplia selección de obras de la cartelera de ambos teatros.

**2. Facilidad de gestión:** Las entradas bonificadas se podrán adquirir tanto en las taquillas físicas de los teatros presentando la acreditación correspondiente (carnet de socio), como mediante códigos promocionales específicos habilitados para la compra *online* en los canales oficiales.

**3. Información periódica:** La asociación difundirá mensualmente a través de sus canales de comunicación (boletines, página web, redes) la lista de espectáculos acogidos a la promoción, junto con las fechas y condiciones específicas de cada montaje.

## Paso a paso: Cómo validar tu descuento

Si eres vecino y formas parte de la A. VV. El Vedat, aprovechar este beneficio es un proceso sencillo diseñado para garantizar la máxima comodidad:

**Paso 1:** Consulta la cartelera. Revisa las publicaciones periódicas de la A. VV. El Vedat o accede a la sección de convenios en la web oficial de la asociación para conocer los espectáculos incluidos en la promoción.

**Paso 2:** Obtén tu código o acreditación. Si vas a realizar la compra por Internet, solicita o consulta el código promocional exclusivo para socios.

Si prefieres la compra presencial, asegúrate de llevar contigo el carné de asociado actualizado y tu DNI.

**Paso 3:** Selecciona tus butacas. Accede a la plataforma de venta de los Teatros Olympia o Talía, elige la función, introduce el código de descuento en el apartado correspondiente antes de finalizar el pago o muéstralo en la taquilla física.

**Paso 4:** ¡A disfrutar del espectáculo! Presenta tu entrada en la puerta del teatro y disfruta de la velada.

## Importante: ¿Qué espectáculos tienen descuento?

El descuento del 20 % del convenio se aplica únicamente en los espectáculos que admiten descuentos generales (carnet jove, jubilados, etc.), seleccionando la tarifa *código descuento*.

Los descuentos no son acumulables. Si hay activo un descuento de venta anticipada, este se aplicará automáticamente y no podrá combinarse con el código del convenio.

## Una apuesta firme por el desarrollo cultural en El Vedat

La firma de este convenio marca el inicio de un recorrido que ambas partes confían en prolongar y ampliar en el futuro. No se descarta la organización de salidas grupales en autobús para asistir a grandes estrenos, encuentros con actores o pases especiales exclusivos para los residentes de El Vedat si la respuesta de la comunidad resulta tan positiva como se prevé.

Con este acuerdo, la A. VV. El Vedat reafirma su compromiso con el bienestar integral de sus vecinos, ofreciendo una ventana abierta al mejor teatro de la Comunitat Valenciana y demostrando que la distancia entre el hogar y el escenario se acorta cuando existe voluntad de colaboración.



Asociación de Vecinos El Vedat



Teatro Olympia



Teatro Talía



## NUEVA TASA DE BASURA, INJUSTA PARA LOS RESIDENTES DE EL VEDAT

Redacción

La tasa es plenamente legal, los ayuntamientos y las entidades locales pueden utilizar el consumo de agua como criterio o indicador indirecto para calcular el importe de la tasa de basuras (como se hace con la TAMER a través de la EMTRE en el área metropolitana de Valencia, que tampoco entendemos que es justa su medición).

La aplicación de este criterio genera una importante distorsión al trasladarse a la realidad urbanística y social de El Vedat. Las características de la urbanización —predominio de viviendas unifamiliares, parcelas con jardín, piscinas y una elevada presencia de hogares familiares— convierten el consumo de agua en un indicador poco adecuado para calcular la tasa de residuos.

### Desconexión entre el uso del agua y los residuos sólidos

Una parte significativa del agua consumida en El Vedat se destina al riego de jardines, mantenimiento de piscinas o limpieza de exteriores. Estos usos incrementan el consumo hídrico, pero no generan más residuos urbanos. Sin embargo, los hogares que realizan estos consumos pasan a tramos superiores y soportan una mayor carga económica por un concepto ajeno a la generación de

basura.

### Falta de incentivos al reciclaje

El sistema actual no distingue entre quienes separan correctamente sus residuos y quienes no lo hacen. Un vecino que recicle o practique compostaje doméstico puede pagar lo mismo que otro que no adopte ninguna medida ambiental, siempre que ambos registren consumos de agua similares.

### Inequidad social

Un consumo elevado de agua puede responder a necesidades familiares, de salud o de mantenimiento de la vivienda, sin que ello implique una mayor generación de residuos ni una mayor capacidad económica.

### Alternativas de cálculo y propuestas de acción

Ante la entrada en vigor de la nueva tasa, la Asociación de Vecinos El Vedat puede defender alternativas más equitativas ya utilizadas en otros municipios.

Pueden utilizarse otros criterios más adecuados, como el número de personas empadronadas en la vivienda, que refleja de forma más realista el potencial de generación de residuos.

### Sistema mixto

Una alternativa equilibrada sería combinar una cuota fija destinada a cubrir los costes generales del servicio con una cuota variable calculada mediante criterios objetivos, evitando que el consumo de agua determine la mayor parte de la factura.

### Bonificaciones ambientales

La Asociación propone incorporar incentivos para quienes contribuyan a reducir residuos, especialmente mediante el compostaje doméstico, así como para los vecinos que participen en actividades de limpieza y conservación del entorno natural de El Vedat, además de mayor bonificación cuanto más uso se realice del ecoparc.

Con este diagnóstico y estas propuestas, la Asociación de Vecinos El Vedat dispone de argumentos sólidos para defender ante el Ayuntamiento de Torrent un modelo de fiscalidad más justo, adaptado a la realidad residencial de la urbanización y coherente con los objetivos de sostenibilidad ambiental.

Entendemos que se produce la vulneración del principio de “quien contamina paga” y de la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular: La normativa estatal y europea exi-

ge que las tasas de residuos no sean deficitarias y tiendan a la individualización según la generación real o estimada de residuos. El volumen de agua consumido no guarda una relación directa, objetiva ni proporcional con la cantidad o volumen de residuos sólidos urbanos generados

El uso del agua es ajena a la producción de residuos, ni el agua usada para regar ni para piscinas, generan basura ni justifican un incremento en el gravamen del servicio de recogida.

La aplicación del recibo de agua como parámetro tarifario convierte la tasa en un gravamen desproporcionado que no mide la capacidad contaminante ni el uso real del servicio público de recogida de basuras.

La Asociación de Vecinos El Vedat, muestra su disconformidad con la aplicación del indicador de agua para el cálculo de la tasa de basura por lo que, además de presentar escrito de queja ante el Ayuntamiento, pondrá a disposición de sus asociados el Recurso de Reposición, a presentar de forma individualizada en el plazo de 1 mes de plazo desde la notificación o el cobro de la tasa.

Además, iniciamos un proceso de recogida de firmas en contra de la tasa de recogida de basuras basada en el consumo de agua.





**L'ESPai  
VERD**  
Drogueria eco sostenible

Avd. Al Vedat, 180  
C.C. Las Américas  
1ª planta local A28  
46900 Torrent  
(Valencia)

651055051 @lespaiverd  
www.lespaiverd.com



**CARPINTERÍA METÁLICA**  
**Geometal**

PÉRGOLAS | BARANDILLAS | MARQUESINAS  
REJAS | ESCALERAS | PORTONES

Solicita presupuesto sin compromiso

**614 23 38 75**  
www.geometal.es

- ⊗ Fabricación propia
- ⊗ Instalación rápida
- ⊗ Materiales de calidad



# REIVINDICACIONES

La Asociación de Vecinos de El Vedat presenta las principales reivindicaciones planteadas por el vecindario para mejorar el entorno, reforzar los servicios y atender las necesidades más urgentes del barrio.

## BOMBA DE RELOJERÍA FORESTAL EN EL BARRIO DE EL VEDAT

Desde la Asociación de vecinas y vecinos de El Vedat seguimos alertando al Ayuntamiento de Torrent sobre el grave riesgo que supone la acumulación de pinos secos, árboles caídos y abundante maleza en una parcela forestal de aproximadamente 22 000 metros cuadrados, situada en la calle Pablo Neruda y rodeada de viviendas.

A pesar de las reiteradas advertencias y reclamaciones presentadas por la asociación, el Ayuntamiento de Torrent continúa sin adoptar medidas efectivas, lo que está incrementando la preocupación y la indignación entre las vecinas y los vecinos de la calle Pablo Neruda.

Fuentes cercanas a este periódico aseguran haber observado colillas en las inmediaciones de la parcela, un hecho especialmente preocupante teniendo en cuenta los numerosos incendios forestales que se están produciendo este verano en distintos puntos de la península ibérica.

La parcela permanece en un estado de abandono alarmante, con numerosos pinos secos, árboles caídos y una gran cantidad de vegetación sin desbrozar, convirtiéndose en un importante foco de riesgo para la seguridad de las familias que residen en la zona.

Desde la Asociación de vecinas y vecinos de El Vedat se ha solicitado en numerosas ocasiones al consistorio que requiera al propietario del terreno el cumplimiento de su obligación legal de mantener la parcela en condiciones adecuadas de seguridad y salubridad. En caso de incumplimiento, se ha instado al Ayuntamiento a actuar de forma subsidiaria y repercutir posteriormente el coste a la persona o entidad titular de la parcela, tal y como prevé la legislación vigente. Sin embargo, hasta la fecha ninguna de estas actuaciones se ha llevado a cabo.

Con la llegada de las altas temperaturas, la preocupación de las personas residentes aumenta considerablemente. La parcela se ha convertido en un auténtico polvorín, donde el riesgo de que se produzca un incendio forestal es cada vez mayor. Un fuego en este enclave no solo causaría graves daños al patrimonio natural de El Vedat, sino que también pondría en serio peligro las viviendas colindantes y la seguridad de quienes las habitan.

La falta de actuación por parte del Ayuntamiento podría desembocar en una tragedia perfectamente evitable. Todavía estamos a tiempo de prevenir un desastre, pero para ello es imprescindible que el Ayuntamiento de Torrent y la concejalía competente actúen con la urgencia que exige la situación.

La ciudadanía espera una respuesta inmediata y eficaz. De no producirse, la inacción de la administración responsable deberá ser asumida por quienes tienen la obligación de garantizar la seguridad de las personas y la protección del entorno.



## EL RIESGO DE INCENDIO EN LA PISCINA DE EL VEDAT

La piscina municipal está situada en un lugar privilegiado, en pleno entorno natural y rodeada del bosque de El Vedat. Durante el verano recibe a cientos de personas y se convierte en uno de los puntos de mayor afluencia de la zona. Precisamente por ello, desde nuestra asociación consideramos necesario que el Ayuntamiento de Torrent se plantee una cuestión fundamental:

**¿Está preparado el entorno de la piscina para garantizar la seguridad de los usuarios ante una emergencia?**

No queremos ser alarmistas. Queremos ser previsores. Desde que la piscina abre en el periodo estival, numerosos vehículos acceden hasta la piscina y terminan estacionando en prácticamente cualquier espacio disponible. Calles, laterales y zonas próximas al bosque se llenan de coches. Esto no es únicamente un problema de tráfico o de molestias para los vecinos. Es, sobre todo, un problema de seguridad.

¿Qué ocurriría si fuese necesario que un servicio de emergencia accediera rápidamente a la piscina? ¿Y evacuar a cientos de personas? En un entorno forestal, estas cuestiones no pueden dejarse para el último momento. El riesgo de incendio es real. Los incendios forestales que estamos viendo estos días en diferentes puntos de España nos recuerdan que el riesgo no es una posibilidad lejana. Además, durante los días de mayor afluencia se generan residuos —papeles, botellas, envases y restos de comida— en diferentes puntos del entorno. No podemos esperar a que se produzca un incendio para preguntarnos si los accesos estaban despejados o si existía un protocolo adecuado de evacuación.

### Más transporte público y menos coches

Ya existe un servicio que contempla este recorrido en verano, pero es insuficiente. Debería ampliarse la frecuencia de paso y el vehículo particular debería quedar limitado a los casos necesarios o excepcionales, manteniendo siempre libres los accesos para los servicios de emergencia y las personas con movilidad reducida.

### La Policía Local debe vigilar

También consideramos imprescindible reforzar la presencia de la Policía Local durante las horas de mayor afluencia. Su función debe ser preventiva: controlar el estacionamiento, evitar que se bloqueen accesos, garantizar el paso de los servicios de emergencia y vigilar el cumplimiento de las normas de seguridad.

Por otra parte, el Ayuntamiento debe aclarar cuál es el aforo máximo actualmente autorizado de la piscina. La documentación municipal publicada en 2025 recoge 800 personas, mientras que en 2022 se anunció una ampliación hasta 1 200.

### No queremos esperar a salir en las noticias

Queremos disfrutar de la piscina, pero también queremos hacerlo con seguridad.

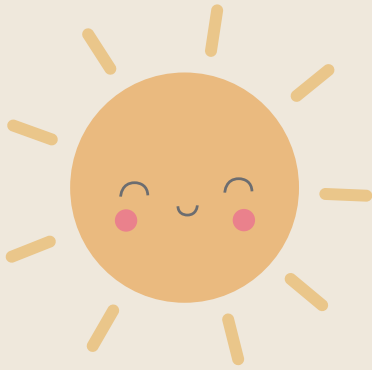
### El Vedat es nuestro bosque y debemos protegerlo

Por eso pedimos al Ayuntamiento que actúe ahora: más transporte público, control de vehículos, accesos despejados, mayor vigilancia policial, limpieza y un protocolo claro de evacuación ante un incendio forestal. Porque si algún día ocurre una emergencia, ya será demasiado tarde para empezar a pensar cómo solucionarla.

Esperemos no tener que ver a El Vedat en las noticias por un incendio.



**Theglobe**  
tu academia de inglés en Torrent



**Curso  
26/27**



**Infantil**  
**Aprender jugando**  
Inglés desde el minuto 1  
1 hora semanal

Nuestras clases se basan en:

|              |                         |                         |                       |                             |
|--------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| Juego guiado | Canciones y movimientos | Cuentos y dramatización | Rutinas comunicativas | ...y mucha interacción oral |
|              |                         |                         |                       |                             |



**Primaria**  
**Aprender comunicando**  
2 hora semanales

Nuestras clases se basan en:

|                      |                                               |                                    |
|----------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|
| Motivación constante | Desarrollo equilibrado de todas las destrezas | Respeto en el ritmo de aprendizaje |
|                      |                                               |                                    |

**Theglobe**  
tu academia de inglés en Torrent

Carrer Marquesat 4,  
46900 Torrent  
T. 96155 63 38  
theglobe@theglobe.es



We prepare for  
**Cambridge**  
English Qualifications







Carlos  
Quesada  
De la Cámara

“En resumidos cuentos”

# MENSAJE EN UNA BOTELLA

No tengo palabras para expresar lo que siento, seguramente porque siquiera puedo expresarme con palabras, solo puedo llegar a ustedes con mi verdor, el aroma de mis flores, el viento mecido las ramas de mis árboles en un baile ancestral, con la música del trinar de los pájaros acompañando ese vaivén, con la vida de los animales escurridizos que cobijo. Animales, flora, que me dan la vida. No, no puedo transmitir lo que siento a gente que ya no siente. De qué me sirve lamentarme si apenas quedan personas que me respetan, que se paran a mitad del camino y observan con una sonrisa cómplice la fugaz visión de una liebre, de una culebra serpenteando entre los arbustos, el planeo oteador de un cernícalo. En definitiva, el latir del monte que compartimos, su monte. El Vedat.

Vecinos, estas educadas y benévolas palabras, supongo, que serían las que nos diría nuestro Monte, siempre pacífico, confiado, respetuoso, sin ofender a los que comparten su hábitat. Que me disculpe mi querido Monte, pero ya no hay tiempo para la sutilidad, para esperar que la gente cambie y se concencie, porque lo

único que ha cambiado en los años que vivo aquí es el progresivo deterioro que se observa, ya, en los lindes que nos ¿separan? de la vegetación. Me pregunto, con tristeza y desconfianza del ser humano, que cómo es posible que en cualquier metro junto a la carretera que va desde el Toll de La Alberca al canal del Júcar, hay más inmundicia que en todos los senderos que recorrí en La Selva Negra, en Alemania. Es una vergüenza el pensar con quién compartimos este decadente Paraíso. Que tengamos algunos vecinos que no merecen ni un soplo de aire que estos árboles nos regalan. Que no han venido aquí a compartir sino a destruir. Y es que no se trata de lo que debemos hacer para mantener el monte en condiciones, podar, mantener caminos transitables para los bomberos, limpiar los secos e inflamables matorrales, eso corresponde a la concejalía responsable, de lo que se trata es de lo que no debemos hacer, parece mentira que tengamos que recordarlo. No me voy a ir por las ramas, dejémoslas tranquilas y no las metamos en esto, pero, quisiera saludar al señor o, señora, Voll Damm, no, no es un vecino alemán, es alguien a quien es fácil seguir su ras-

tro por los caminos que transita dejando evidencias de su marca de cerveza. También a las energéticas personas, que al igual que Popeye con sus espinacas, se beben un bote de Red Bull o de Monster, cuando salen a pasear ¡Por Dios! no lo tires en el camino, que las hormigas se meten dentro, se empapan de cafeína, calorías energéticas, se vuelven locas y son capaces de atacar los tobillos de los inocentes paseantes. No, no corran a recogerlos, somos bastantes vecinos los que aún tenemos vergüenza ajena y empatía con el monte los que recogemos lo que ustedes tiran.

Por supuesto que no toda la inmundicia la tiramos los que vivimos aquí. Sobre todo, restos de obras, puertas, cristalerías, electrodomésticos, escombros, proceden de obras de la periferia de El Vedat, que, en nocturna y macabra romería, cometen lo que para mí es un grave delito, casi siempre sin esa exigua sanción si se les pillan. Pero, la mayor parte de vertidos, llevan nombre de vecinos que conocemos. Hay que preguntarse, si viviéramos en una urbanización junto al mar, saldríamos con bolsas de basura, sacos de escombros, incluso la

poda desmesurada que esparcimos sin respetar a los funcionarios encargados de su recogida, y, lo dejaríamos tranquilamente en la playa. Seguramente, todos ustedes dirán que no, que eso sería una guarrada descomunal. Sin embargo, el monte, no nos merece el mismo respeto, la verdad que no entiendo ese ensañamiento con algo que nos ofrece el regalo de su convivencia. Es más, una botella de cristal en la playa, independientemente de lo que contamina, no producirá incendio alguno. Pero, aquí, en el monte, puede ser una ignorada bomba caprichosa, vengativa.

Verán, no podemos contribuir al irreversible y nefasto riesgo de que todo se vaya a tomar por glúteos. Ya, últimamente por negligencia, se ha evitado algún conato de incendio por parte de los vecinos que salieron con cubos a apagarlo, sin saber qué lo produjo, tal vez, un cristal, una botella cóncava haciendo efecto lupa. También, en otra ocasión, unos niños quemando en mitad del monte sus apuntes al finalizar el curso, que, una vecina al observarlos, pudo apagar con un cubo de agua. No tiremos nada, por favor. He recogido mecheros, aparentemente sin

gas, que con el calor pueden estallar, al igual que líquidos disolventes empleados en pintura, que, para mayor inri, la botella estaba junto a poda seca, tan seca como los arbustos que la rondaban. Tan seca como el cerebro de quien lo arrojó ahí.

No quiero ser derrotista, pero tampoco podemos confiar en la suerte que nos acompaña, porque cada vez tenemos más boletos insolidarios “escampados” por doquier. Ojalá no ocurra nunca, pero, poniéndonos en el peor de los escenarios, les diré lo que ocurriría. Porque si sucede, al final lloraremos todos, los que lo cuidamos, los que se la trae al pario el monte, todos derramaremos lágrimas, unas tardías lágrimas que caerán sobre las cenizas, sobre nuestras propias cenizas, porque ya no quedará nada, solo la ilusión del recuerdo de lo que perdimos, y lo más irónico de todo para nosotros, es que el monte se recuperará, pero muchos ya no lo veremos, se reirá de nuestra efímera existencia brotando de nuevo. Solo nos quedará grabado en la retina un monte negro. Tan negro como nuestra conciencia.





# REIVINDICACIONES

La Asociación de Vecinos de El Vedat presenta las principales reivindicaciones planteadas por el vecindario para mejorar el entorno, reforzar los servicios y atender las necesidades más urgentes del barrio.

## ¿CUÁNDO LLEGARÁ EL RETÉN DE LA POLICÍA LOCAL AL BARRIO DE EL VEDAT?

Desde la asociación nos hacemos una pregunta que también nos trasladan cada vez más vecinos:

### ¿Cuándo llegará el retén de la policía local al barrio de El Vedat?

El presidente de la asociación mantuvo una reunión con la Policía Local de Torrent, en la que estuvo presente el intendente de la Policía Local. En dicha reunión se nos informó de que estaba previsto establecer un retén de la Patrulla Rural de la Policía Local de Torrent en El Vedat. Sin embargo, cuando preguntamos cuándo se pondría en marcha, no se nos dio ningún plazo. Y, mientras tanto, los vecinos seguimos esperando.

### Una situación que ya es insostenible

El Vedat cuenta con alrededor de 13 000 habitantes y, sin embargo, seguimos sin disponer de un servicio policial de proximidad que responda adecuadamente a las necesidades de nuestro barrio. Consideramos que el Ayuntamiento de Torrent está ignorando una necesidad básica de los vecinos de El Vedat. No estamos pidiendo nada extraordinario. Estamos reclamando seguridad, presencia policial y un servicio público cercano y accesible.

La solución no tiene por qué ser complicada. Si no es posible establecer inicialmente una policía de barrio con una dotación permanente, el Ayuntamiento puede estudiar y poner en marcha los medios necesarios —vehículos, motocicletas y organización de efectivos— para que la policía local pueda realizar una verdadera labor de vigilancia y proximidad en El Vedat.

### ¿Qué ocurre cuando un vecino necesita a la policía?

La situación actual tampoco ofrece una respuesta clara. Si un vecino llama a la Patrulla Rural de la Policía Local, la respuesta depende de que exista disponibilidad y de que puedan desplazarse. Y cuando se llama al teléfono de la Policía Local, en ocasiones la respuesta que se recibe es: “Si podemos, iremos.”

Pero la seguridad de un barrio de 13.000 habitantes no puede depender únicamente de si en ese momento hay efectivos disponibles para desplazarse. Además, actualmente los vecinos no pueden acudir al retén de El Vedat para presentar una denuncia, como sí podían hacer anteriormente. Y nos preguntamos: ¿Por qué hemos perdido de un día para otro un servicio público que ya teníamos? Nadie nos ha dado una explicación que justifique esta situación.

### No queremos promesas; queremos fechas

Desde la asociación consideramos que los vecinos de El Vedat merecen una respuesta clara. Si el Ayuntamiento ha anunciado que se va a instalar un retén de la Patrulla Rural de la Policía Local, queremos saber cuándo ocurrirá, con qué efectivos contará, qué horario tendrá, si permitirá a los vecinos recuperar la posibilidad de acudir presencialmente para realizar gestiones y denuncias. Y, sobre todo, ¿cuándo volveremos a tener una presencia policial estable y cercana en nuestro barrio? La seguridad no puede quedarse en anuncios ni en buenas intenciones.

### En septiembre seguiremos reclamando. Y en octubre. Hasta que nos escuchen

Desde la asociación vamos a continuar reclamando al Ayuntamiento de Torrent que cumpla con lo anunciado. Y mientras se pone en marcha el retén que se nos ha prometido, exigimos que, como mínimo, se restablezca el servicio que anteriormente ya tenía El Vedat. No pedimos privilegios. Pedimos el mismo derecho a la seguridad y a los servicios públicos que cualquier otro barrio de Torrent.

## EL RIESGO DE INCENDIO EN LA PISCINA DE EL VEDAT

La piscina municipal está situada en un lugar privilegiado, en pleno entorno natural y rodeada del bosque de El Vedat. Durante el verano recibe a cientos de personas y se convierte en uno de los puntos de mayor afluencia de la zona. Precisamente por ello, desde nuestra asociación consideramos necesario que el Ayuntamiento de Torrent se plantee una cuestión fundamental:

### ¿Está preparado el entorno de la piscina para garantizar la seguridad de los usuarios ante una emergencia?

No queremos ser alarmistas. Queremos ser previsores. Desde que la piscina abre en el periodo estival, numerosos vehículos acceden hasta la piscina y terminan estacionando en prácticamente cualquier espacio disponible. Calles, laterales y zonas próximas al bosque se llenan de coches. Esto no es únicamente un problema de tráfico o de molestias para los vecinos. Es, sobre todo, un problema de seguridad.

¿Qué ocurriría si fuese necesario que un servicio de emergencia accediera rápidamente a la piscina? ¿Y evacuar a cientos de personas? En un entorno forestal, estas cuestiones no pueden dejarse para el último momento. El riesgo de incendio es real. Los incendios forestales que estamos viendo estos días en diferentes puntos de España nos recuerdan que el riesgo no es una posibilidad lejana. Además, durante los días de mayor afluencia se generan residuos —papeles, botellas, envases y restos de comida— en diferentes puntos del entorno. No podemos esperar a que se produzca un incendio para preguntarnos si los accesos estaban despejados o si existía un protocolo adecuado de evacuación.

### Más transporte público y menos coches

Ya existe un servicio que contempla este recorrido en verano, pero es insuficiente. Debería ampliarse la frecuencia de paso y el vehículo particular debería quedar limitado a los casos necesarios o excepcionales, manteniendo siempre libres los accesos para los servicios de emergencia y las personas con movilidad reducida.

### La Policía Local debe vigilar

También consideramos imprescindible reforzar la presencia de la Policía Local durante las horas de mayor afluencia. Su función debe ser preventiva: controlar el estacionamiento, evitar que se bloqueen accesos, garantizar el paso de los servicios de emergencia y vigilar el cumplimiento de las normas de seguridad.

Por otra parte, el Ayuntamiento debe aclarar cuál es el aforo máximo actualmente autorizado de la piscina. La documentación municipal publicada en 2025 recoge 800 personas, mientras que en 2022 se anunció una ampliación hasta 1 200.

### No queremos esperar a salir en las noticias

Queremos disfrutar de la piscina, pero también queremos hacerlo con seguridad.

### El Vedat es nuestro bosque y debemos protegerlo

Por eso pedimos al Ayuntamiento que actúe ahora: más transporte público, control de vehículos, accesos despejados, mayor vigilancia policial, limpieza y un protocolo claro de evacuación ante un incendio forestal. Porque si algún día ocurre una emergencia, ya será demasiado tarde para empezar a pensar cómo solucionarla.

Esperemos no tener que ver a El Vedat en las noticias por un incendio.

# EL RINCÓN DE LA LITERATURA

Redacción

## Una novela nacida de un sueño

Acabo de escribir y publicar mi primera novela. Pertenece al género de fantasía juvenil y constituye el inicio de una saga que espero conecte con los lectores.

Me llamo Juan Antonio, soy vecino de Paterna y primerizo en el mundo de la narrativa. Por eso agradezco especialmente a *el vedat* la oportunidad de compartir esta historia con sus lectores.

¿Qué me motivó a escribirla? Dos cosas.

La primera es que, desde que leí mi primer libro, cuando tenía once o doce años, descubrí algo que me dejó fascinado: una historia me hizo creer que aquel mundo existía de verdad.

El libro era *Sinuhé el Egipcio*, de Mika Waltari. Recuerdo que, al terminarlo, lloré. Y lo más curioso es que volví a leerlo, aun sabiendo perfectamente cómo terminaba.

A los ojos de aquel niño, el mundo de Sinuhé existía realmente. Lo sentí, lo respiré, lo olí, lo viví. Creí a pies juntillas todo lo que aquel médico egipcio contaba en primera persona.

Desde entonces entendí, al menos desde mi experiencia, qué puede hacer una novela: permitirnos vivir otras vidas y salir, durante unas horas, de la nuestra. Ser otras personas. Conocer otros mundos. Sentir otras emociones.

Siempre tuve la ilusión de provocar algún día en un lector al menos una pequeña parte lo que otros

escritores han provocado y provocan en mí.

Creo que esa conexión entre una historia y quien la lee es, en cierta forma, el verdadero trabajo del escritor. Y eso es magia. No sé si lo habré conseguido de alguna forma con mi novela. Pero sé que la he vivido muchas veces como lector.

El segundo motivo fue un sueño.

Hace muchos años tuve un sueño tan vívido que, al despertar en mitad de la noche, busqué una libreta y anoté todo lo que conseguía recordar del mismo. Aquel apunte terminó convirtiéndose, con el paso del tiempo, en el embrión de esta novela.

*La moneda de Rob* narra las vicisitudes de un chaval de quince años que tiene un sueño recurrente... Y hasta ahí puedo contar. Si sigo, haría *spoiler*, y prefiero invitaros a emprender este viaje desde el principio.

He de añadir que nuestra tierra tiene lugares que invitan a historias. Valencia los tiene. Rob lo descubrirá...

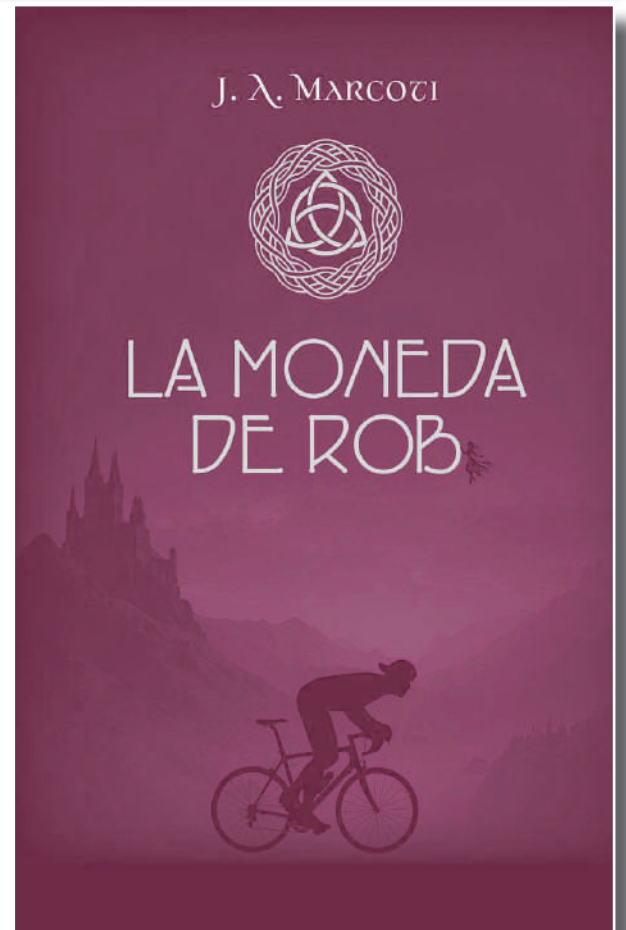
Si alguno de vosotros decide acompañarme, me sentiré profundamente agradecido.

La moneda de Rob está publicada en Amazon bajo mi pseudónimo J. A. Marcoti.

Desde Paterna, un abrazo a todos los vecinos de Torrent.

Y gracias a *el vedat* por permitirme compartir este viaje con vosotros.

J. A. Marcoti



Instagram: @J.A.MARCOTI

*Todos sabemos que la magia no existe. También lo sabe Rob, un chico de quince años. Pero tiene sueños recurrentes, tan vívidos que parecen parte de su vida.*

*En ellos hay lugares que no figuran en ningún mapa, caminos que se internan en parajes antiguos y una voz familiar que pronuncia su nombre como si lo estuviera esperando.*

*Al despertar, todo debería desaparecer. Pero los sueños regresan, cada vez más nítidos, como si intentaran decirle algo que aún no comprende.*

*Rob intenta convencerse de que todo es imaginación.*

*Porque todos sabemos que la magia no existe.*

*Sin embargo, hay historias que comienzan mucho antes de que sus protagonistas estén preparados. Y puede que la de Rob esté a punto de abrirse paso... desde el otro lado.*



# L'ATELIER DE EL VEDAT

## Tikis Accessories

### Redacción

Mi nombre es María y mi profesión principal es la de transcritora de braille, un trabajo que desempeño con gran dedicación. La historia de Tikis Accessories comenzó en septiembre de 2025, cuando me di cuenta de que no encontraba pendientes ni accesorios que realmente encajaran con mi estilo. En lugar de seguir buscando sin éxito, decidí comprar materiales y empezar a crear mis propios diseños, simplemente por el placer de llevar piezas diferentes y personales.

Lo que empezó como una afición pronto despertó el interés de quienes me rodeaban. Muchas personas me preguntaban por mis pendientes y me animaban a venderlos. Aquellas palabras fueron el impulso que necesitaba para dar vida a Tikis Accessories, un proyecto que comenzaba a tomar forma con mucha ilusión.

Detrás de Tikis Accessories hay una familia de tres personas que decidió unir esfuerzos e ilusión. Erik y Pedro desempeñan un papel fundamental: tienen un gran gusto por el diseño, aportan ideas constantemente y siempre ofrecen una opinión crítica y sincera que ayuda a mejorar

cada nueva creación.

Mientras Pedro daba vida al logo de Tikis Accessories, yo continuaba experimentando con materiales y técnicas. Erik, por lado con su opinión sincera, valoraba cada una de las nuevas creaciones. Cada creación era una oportunidad para aprender, mejorar y descubrir nuevas posibilidades. Poco a poco, el estilo de la marca comenzó a definirse con piezas originales, elaboradas con dedicación y mucho cariño.

Así nació Tikis Accessories, una marca creada con ilusión, creatividad y el deseo de ofrecer accesorios diferentes. Cada diseño busca transmitir personalidad y permitir que quien lo lleve encuentre una pieza única, elaborada artesanalmente y cuidando hasta el más mínimo detalle.

En Tikis Accessories trabajamos principalmente con acero inoxidable y resina, materiales resistentes y versátiles que permiten crear diseños muy variados. Además, incorporamos elementos como flores secas, purpurinas, brillos y otros detalles que convierten cada accesorio en una pieza exclusiva y especial.

Aunque todavía estamos dando

nuestros primeros pasos, cada día supone una nueva oportunidad para seguir creciendo. Escuchar a nuestros clientes, probar nuevas ideas y mantener la ilusión del primer día son los valores que nos impulsan a seguir avanzando en el mundo de los accesorios artesanales.

Hoy, Tikis Accessories continúa

abriéndose camino con la misma esencia con la que comenzó: la pasión por crear. Lo que nació de una necesidad personal se ha convertido en un proyecto familiar lleno de ilusión, donde el trabajo en equipo, la creatividad y el apoyo constante de Erik y Pedro hacen posible que cada colección siga evolucionando y sorprendiendo.



**Instagram:** @Tikisaccessories

**Teléfono de contacto:** 600514626

**Email:** [maria587@gmail.com](mailto:maria587@gmail.com)

L'Atelier de El Vedat es un espacio pensado para la creatividad y donde artesanos y vecinos muestran productos únicos, elaborados con dedicación y cuidado: desde piezas decorativas y textiles hasta complementos y detalles personalizados.

¿Eres uno de ellos? ¡Anímate y envíanos tu arte al correo electrónico [periodico@elvedat.org](mailto:periodico@elvedat.org)!







# Academia Allegretto Vedat

## ¡Bienvenidos!

### A UN NUEVO CURSO ESCOLAR

#### MÚSICA Y PINTURA



GUITARRA



PIANO



BATERÍA



FLAUTA



SAXOFÓN



VIOLÍN



CANTO



EDUCACIÓN  
MUSICAL



PINTURA



CORO



ESTIMULACIÓN  
TEMPRANA  
PARA BEBÉS



HORARIOS  
De lunes a viernes



CLASES GRUPALES  
E INDIVIDUALES  
Adaptadas a cada alumno



NIVELES  
Inicial · Intermedio  
Avanzado

*La música  
y el arte  
también  
son escuela  
de vida*  
♥



Más información en:  
[allegrettovedat.es](http://allegrettovedat.es)



Instagram:  
[@allegrettovedat](https://www.instagram.com/allegrettovedat)



Tik tok:  
[allegretto Vedat](https://www.tiktok.com/@allegrettovedat)



Lugar:  
Centro Comercial  
La Américas,  
Torrent.

692 223 609

*¡Tu talento también merece un lugar!*





Eva  
Méndez  
Pérez

## LA POLÍTICA COMO SERVICIO Y LA CULTURA DE LA RESPONSABILIDAD

Cada vez que estalla un caso de corrupción en España se repite una secuencia que empieza a resultar demasiado familiar: indignación inicial, debate partidista, semanas o meses de titulares y, con demasiada frecuencia, una sensación final de que las consecuencias llegan tarde, son insuficientes o quedan diluidas entre recursos, explicaciones y acusaciones cruzadas. Entonces aparece inevitablemente la comparación con los países nórdicos. Muchos ciudadanos se preguntan por qué allí un ministro puede dimitir incluso por una conducta que, sin constituir necesariamente un delito, considera incompatible con la confianza depositada en él, mientras que en España algunos cargos parecen dispuestos a resistir hasta el último momento. La respuesta, a mi juicio, no está en una supuesta superioridad moral de los nórdicos ni en una inferioridad ética de los países del sur de Europa. Está en algo mucho más importante: la cultura institucional y la concepción de la responsabilidad política. Dinamarca, Suecia, Finlandia o Países Bajos no son sociedades libres de corrupción, favoritismo o conflictos de intereses. La diferencia está en cómo reaccionan las instituciones y, sobre todo, en cuál es el coste político y social de determinadas conductas. Y esta diferencia no la he observado únicamente desde la distancia o a través de las estadísticas. He vivido muchos años en el norte de Europa, y esa experiencia me ha permitido apreciar algunas diferencias que difícilmente se perciben cuando uno mira estos asuntos únicamente desde España. No se trata de idealizar aquellos países. Pero sí he percibido una diferencia bastante clara en la manera de entender la carrera política, el papel de quien ocupa un cargo público y, especialmente, las circunstancias que rodean un escándalo y la eventual dimisión de un responsable. En España existe, a mi juicio, una mayor tendencia a aguantar el tipo. Ante un escándalo, la reacción habitual parece consistir en resistir. Explicar. Negar. Contraatacar. Esperar. Dejar que pase el tiempo. Y, mientras tanto, convertir cualquier petición de dimisión en una batalla partidista. En el norte de Europa he tenido la impresión de que el razonamiento suele ser diferente: no se plantea únicamente si el político ha cometido un delito, sino si puede seguir desempeñando su función después de haber perdido una parte sustancial de la confianza pública. Y esa diferencia es fundamental. Porque una cosa es la responsabilidad jurídica y otra, muy distinta, la responsabilidad

política. Un tribunal debe determinar si una persona ha cometido un delito. Pero la permanencia de un responsable político en un cargo no debería depender exclusivamente de que exista o no una condena penal. En España parece existir una tendencia mayor a considerar que dimitir equivale a reconocer una culpa. En otros entornos políticos, la dimisión puede interpretarse de una manera completamente distinta: como una forma de asumir responsabilidad, proteger la institución y preservar la confianza pública. **Es una cuestión de cultura política.** En España, demasiadas veces, el político afectado por un escándalo parece plantearse cuánto puede aguantar antes de que resulte imposible continuar: Es una lógica de resistencia. Y quizá sea precisamente esa cultura de la resistencia la que deberíamos cuestionar. Porque cuando la dimisión se produce únicamente cuando ya no queda ninguna otra salida, deja de ser un acto de responsabilidad y se convierte en la consecuencia inevitable del agotamiento político. Una democracia madura debería aspirar a algo diferente: que un responsable público pueda decir, llegado el momento, “aunque jurídicamente pueda continuar, políticamente considero que debo apartarme”.

Eso no debería ser una debilidad. Debería ser una muestra de fortaleza institucional. Esta reflexión conduce inevitablemente a otro asunto incómodo: la picaresca. España tiene una larga tradición cultural en la que el pícaro aparece como una figura ingeniosa, capaz de sobrevivir burlando reglas, encontrando atajos y aprovechando las debilidades del sistema. Pero quizá haya que matizar algo importante. No estoy segura de que en España la picaresca esté necesariamente más aceptada que en otros países. Quizá esté, sobre todo, más asumida. Y no es lo mismo aceptación que resignación. Muchos ciudadanos rechazan el enchufismo, el clientelismo, el favoritismo o las puertas giratorias. Les parecen injustos. Les indignan. Pero, al mismo tiempo, existe una sensación bastante extendida de que forman parte inevitable del funcionamiento de la política. “Esto es así.”, “Siempre ha sido así.” “Todos lo hacen”. Cuando una sociedad llega a ese punto, el problema ya no es solamente la existencia de determinadas conductas.

El problema es que hemos dejado de esperar que tengan consecuencias. Y quizá esa resignación sea más peli-

grosa que la propia aceptación. Porque quien acepta algo considera que está bien. Quien se resigna sabe que está mal, pero ha dejado de creer que pueda cambiarse. Ahí es donde la picaresca puede convertirse en una cultura. No necesariamente porque admiremos al pícaro, sino porque hemos aprendido a convivir con él.

La otra cuestión que considero especialmente relevante, después de tantos años observando ambos entornos, es la propia concepción de la carrera política. En España existe una profesionalización de la política muy visible. Hay personas que comienzan su trayectoria muy jóvenes dentro de las estructuras de un partido y que pueden pasar posteriormente por gabinetes, parlamentos, diputaciones, gobiernos autonómicos, empresas públicas u organismos dependientes de la Administración. Esto no significa que sean malos políticos. Tampoco significa que carezcan de preparación. Pero sí plantea una pregunta legítima: ¿qué sucede cuando la política deja de ser una etapa de servicio y se convierte en la principal carrera profesional de una persona? Porque entonces el cargo adquiere un valor diferente. Ya no es únicamente una responsabilidad que se ejerce durante un tiempo. Puede convertirse en algo que hay que conservar. Y cuando conservar el cargo se convierte en una prioridad, aparecen incentivos para resistir, para proteger al compañero, para cerrar filas y para utilizar todos los recursos políticos disponibles antes de asumir una dimisión. En ese contexto encuentran también terreno abonado fenómenos como el enchufismo, el clientelismo o las puertas giratorias. No porque todos los políticos participen en ellos, sino porque una estructura de poder excesivamente cerrada puede favorecer la creación de redes de dependencia, favores e intereses. La política corre entonces el riesgo de convertirse en una carrera hacia el poder, en lugar de ser una etapa de servicio a la sociedad. **Y ahí es donde deberíamos recuperar una idea muy sencilla: el poder público es prestado y el cargo es temporal.** Un político debería poder entrar en la vida pública, ejercer una responsabilidad durante un determinado periodo y, llegado el momento, volver a la sociedad de la que procede.

No debería necesitar aferrarse al cargo porque fuera de la política no exista una alternativa profesional. No debería necesitar construir una red de favores para garantizar su futuro. Y no debería

entender que abandonar el puesto equivale a perderlo todo. No necesitamos idealizar a los países del norte de Europa. Tampoco necesitamos despreciar nuestra propia cultura. Necesitamos observar qué funciona mejor y preguntarnos qué podemos aprender. La diferencia no está en que allí no existan pícaros y aquí sí. La diferencia puede estar en cuánto margen tiene el pícaro para prosperar. En cuánto tarda en reaccionar el sistema. En cuánto cuesta social y políticamente abusar del poder. Y, sobre todo, en qué consideración tiene la sociedad hacia quien ocupa temporalmente una responsabilidad pública. **La política debería volver a entenderse fundamentalmente como servicio.** Un servicio profesional, exigente y correctamente remunerado, pero temporal. El político no debería ser un privilegiado. Debería ser una persona a la que la ciudadanía ha confiado durante un tiempo determinado una parte de su poder. Y esa confianza debería ser entendida como el principal patrimonio del cargo. Por eso quizá deberíamos cambiar también nuestra manera de contemplar la dimisión. No como una derrota. No como una confesión de culpabilidad. No como una victoria del adversario. Sino, en determinadas circunstancias, como un acto de responsabilidad. Porque una democracia no se fortalece cuando sus políticos aguantan hasta el último minuto. Se fortalece cuando quienes ejercen el poder saben reconocer que hay momentos en los que proteger la institución es más importante que conservar el cargo. Después de haber vivido durante años en el norte de Europa, esa es quizá una de las diferencias que más claramente percibo al comparar ambas culturas políticas. No creo que allí haya mejores personas. Creo que existe una cultura institucional diferente. Una cultura en la que el cargo parece más claramente subordinado a la responsabilidad. Y quizá esa sea la lección que deberíamos aprender: no necesitamos acabar con la picaresca, porque probablemente nunca desaparecerá. Necesitamos conseguir que deje de ser rentable. Que el enchufismo tenga un coste. Que el clientelismo tenga un coste. Que abusar del poder tenga un coste. Que aferrarse al cargo cuando se ha perdido la confianza tenga un coste. Y que, **frente a la resignación de “esto es lo que hay”, recuperemos una convicción mucho más saludable para cualquier democracia: esto no tiene por qué ser así.**



CONTRA ELS INCENDIS

JO  
DIC **STOP**  
AL **FOG**



**GENERALITAT  
VALENCIANA**

Vicepresidència Tercera i Conselleria  
de Medi Ambient, Infraestructures,  
Territori i de la Recuperació





# VEDAT SOCIAL

Redacción

En el ámbito del trabajo social y la inclusión en la Comunitat Valenciana, la Asociación Valenciana de Caridad (Casa Caridad) se erige como una de las instituciones más veteranas e indispensables. Aunque su sede histórica y principales instalaciones de acogida se ubican en Valencia, su compromiso con la cohesión social se extiende a otros municipios clave de la comarca de l’Horta Sud, con Torrent como un punto estratégico fundamental de actuación.

Casa Caridad de Torrent centra su labor en ofrecer educación infantil gratuita, alojamiento social y apoyo a la inserción sociolaboral de familias y menores en riesgo de exclusión social o afectados por emergencias habitacionales.

Este recurso educativo y social está concebido para atender a niños y niñas en el primer ciclo de Educación Infantil (de 1 a 3 años) que pertenecen a familias en situación de vulnerabilidad o riesgo de exclusión social.

### Casa Caridad

La ONG del pueblo valenciano

**En Torrent:**

-  Centros de Educación Infantil
-  Programa Escuela Familia
-  Proyecto Fénix

**Otros proyectos:**

-  Centros de acogida temporal
-  Comedor social
-  Atención social y distribución de alimentos

*¡Ayúdanos!*

Hazte socio:



Casa Caridad es una ONG pionera en la atención a personas sin hogar y en riesgo de exclusión social. Trabajamos con un objetivo: ofrecer soluciones duraderas para integrar a las personas en la sociedad.

**Colabora con nosotros en:**  
[www.casacaridad.com](http://www.casacaridad.com) |  bizum 33587



## LA A. VV. EL VEDAT COLABORA CON CASA CARIDAD Y ASISTE A SU GALA BENÉFICA



Redacción

### Oportunidades desde la cuna: la labor transformadora de Casa Caridad en Torrent

La Asociación Valenciana de Caridad (Casa Caridad) es una de las entidades sociales más importantes y veteranas de la Comunitat Valenciana.

Aunque su sede principal se encuentra en Valencia, su compromiso con la inclusión social llega también a municipios como Torrent, donde desarrolla una destacada labor de apoyo a familias y menores en situación de vulnerabilidad.

Su actuación en la ciudad se centra en tres áreas fundamentales: la educación infantil gratuita, el alojamiento social y el acompañamiento para la inserción sociolaboral. A través de estos recursos, la entidad ofrece oportunidades a personas afectadas por dificultades económicas, desempleo o situaciones de exclusión social.

Uno de sus principales servicios es el Centro de Educación Infantil, destinado a niños y niñas de entre 1 y 3 años pertenecientes a familias en riesgo de exclusión. Este recurso destaca por ofrecer una atención totalmente gratuita e integral, cubriendo las necesidades educativas y sociales de los menores.

Las familias atendidas presentan perfiles diversos, desde hogares monoparentales e inmigrantes en proceso de integración hasta familias afectadas por el desempleo de larga duración o la precariedad económica. La escolarización gratuita en estas edades permite que los menores accedan a las siguientes etapas educativas en igualdad de condiciones, al tiempo que facilita a sus familias una mayor estabilidad para avanzar hacia la autonomía

personal y laboral.

La labor de Casa Caridad demuestra que la ayuda social puede convertirse en una herramienta de transformación y futuro, favoreciendo la inclusión y la igualdad de oportunidades.

### Gala benéfica en Santa Apolonia

El pasado 3 de julio, el Club Social Santa Apolonia acogió la tradicional gala benéfica de Casa Caridad Torrent, una cita solidaria que reunió a vecinos, colaboradores, empresas y representantes institucionales para respaldar la labor social de la entidad.

Entre los asistentes se encontraban la alcaldesa de Torrent y representantes de asociaciones colaboradoras. Durante el acto se agradeció públicamente la dedicación de voluntarios, trabajadores y donantes, cuyo apoyo permite mantener los programas de atención social, integración y educación que desarrolla Casa Caridad en el municipio.

La velada concluyó con una rifa solidaria organizada gracias a la colaboración de comercios y empresas locales. La recaudación obtenida se destinará íntegramente a reforzar los programas de atención directa que la entidad mantiene en Torrent.





Francisco José  
Arnau  
Roig  
(Hortiges)

# SEPTIEMBRE SIEMPRE HA SIDO UN MES DE INFLEXIÓN EN NUESTRA HUERTA

## “Chafant terra”

**Torrent a 13 de agosto de 2026.** Hoy recibo un correo de la asociación del Vedat recordándome que necesitan mi artículo de colaboración para nuestro periódico, me doy cuenta que es el inicio de todo. Este simple aviso en mi bandeja de entrada marca el despertar de una nueva etapa creativa, asumiendo un hermoso compromiso vecinal para compartir ideas sobre la agricultura y como todos los años, hay que volver al tajo, es septiembre.

Todos los inicios son muy parecidos. En la comarca del L'Horta, siempre viene definido por el final de los cultivos y es agosto donde menos faena hay en el campo. En septiembre, es el despertar de unas merecidas vacaciones. Se inicia siempre con las primeras siegas de arroz, las primeras recolecciones de caquis y cítricos. Es un despertar del campo y de su actividad.

Para quienes llevamos treinta años pisando el barro, desde aquellos ini-

cios en los arrozales de la Albufera hasta la actual horticultura valenciana, este mes huele a tierra removida y a ciclos que vuelven a empezar. Es el momento donde el verano cede su testigo y preparamos el suelo para el invierno.

Sin embargo, la agricultura que defendemos hoy se enfrenta a encrucijadas críticas. Nos quieren convencer de que el futuro pasa por laboratorios, pero la verdadera resiliencia de nuestro campo no reside en la modificación genética artificial. La clave del éxito agronómico, la que asegura plantas fuertes y adaptadas a nuestro exigente clima, sigue estando en la selección tradicional de la semilla con mejoras de selección varietal. Elegir meticulosamente los mejores ejemplares campaña tras campaña es una sabiduría que no requiere alteraciones de probeta, sino el ojo clínico del agricultor y el respeto por el vigor natural. Esta práctica histórica es nuestra mejor garantía para obtener productos con sabor, resistencia y viabilidad económica.

Hoy, esa excelencia nacida de la

semilla correcta es nuestra gran herramienta frente a la feroz competencia internacional. Los acuerdos comerciales globales, que a menudo abren la puerta a importaciones con exigencias normativas y medioambientales mucho más laxas, golpean directamente la línea de flotación de nuestros productores. Competimos en un tablero desnivelado, donde el esfuerzo de nuestros agricultores por mantener los estándares de calidad se ve penalizado por mercados que priorizan el volumen y el precio sobre la salud del suelo y la sostenibilidad.

Por eso, defender nuestro modelo agrícola es, indiscutiblemente, defender Torrent. No podemos permitir que nuestro entorno natural y nuestros caminos rurales se conviertan en vertederos incontrolados o sufran la presión de un urbanismo desmedido. La protección de nuestros parajes y el mantenimiento adecuado de nuestras vías agrícolas fuera del casco urbano son obligaciones ineludibles para cualquier administración local. Un campo abandonado es el preludio de un municipio sin raíces. Debemos

exigir políticas municipales que gestionen de manera eficiente los residuos y protejan el valor incalculable de nuestro suelo agrícola.

La modernización y la rentabilidad del sector no son incompatibles con la tradición. Al contrario, la tecnología debe servir para optimizar nuestros recursos hídricos y reducir insumos, pero siempre respetando el material vegetal original. La verdadera innovación empieza por mirar al suelo, por entender qué nos pide cada palmo de tierra y por confiar en la semilla que hemos seleccionado con tanto esfuerzo.

Como técnico y como ciudadano, tengo claro que el futuro de nuestra huerta depende de no perder nuestra identidad. Proteger la agricultura local es mucho más que economía; es preservar el paisaje, nuestra cultura y la soberanía de lo que ponemos en la mesa. Sigamos apostando por la semilla auténtica, cuidando nuestro entorno y exigiendo el respeto institucional absoluto que nuestra valiosa tierra merece verdaderamente cada nuevo e ilusionante día.







# VILLA

## CUBIERTAS Y FACHADAS

**MÁS DE 20 AÑOS COMO ESPECIALISTAS EN MONTAJE, MANTENIMIENTO Y REPARACIONES DE NAVES INDUSTRIALES**

Amplia trayectoria profesional con un objetivo claro, ofrecerte las mejores soluciones en montaje, mantenimiento y rehabilitación de cubiertas y fachadas. Nos caracterizamos por un servicio personalizado. Trabajamos con los mejores profesionales del sector dotando nuestros trabajos de una gran excelencia y siempre con garantías de seguridad y el total cumplimiento de las normativas.



### TODO LO QUE NECESITAS PARA TU PROYECTO

Mantenimiento y rehabilitación / Cubiertas / Fachadas / Ventilación / Líneas de vida / Sustitución de cubiertas de uralita y mucho más...

¡LLÁMANOS Y TE INFORMAMOS SIN COMPROMISO!

[villacubiertasyfachadas.com](http://villacubiertasyfachadas.com)

C/Traginers, 7A, Polígono Alter - 46290 Alcácer (Valencia) 960 235 604





# ACTIVIDADES REALIZADAS

## VESPRADA DE FANALETES I NIT DEL SERENO

Redacción

Nuestras noches de verano han estado ligadas a una bonita tradición: la elaboración de *fanalets* con sandías y melones. Los más pequeños vaciaban la fruta, decoraban la cáscara con dibujos e introducían una vela en su interior para iluminar sus paseos nocturnos por las calles del barrio. Una tradición que, aunque ha ido desapareciendo en muchas localidades con el paso del tiempo, sigue viva gracias al esfuerzo de asociaciones como la nuestra.

Con este objetivo, la Asociación de Vecinos El Vedat celebró el pasado 17 de julio una actividad que reunió a vecinos de todas las edades en torno a una de las tradiciones más emblemáticas del verano valenciano. Conocimos así la figura del *sereno*, quien se encargaba de vigilar las calles durante la noche, abrir portales a los vecinos y anunciar las horas y el estado del tiempo. Niños y adultos participaron en un paseo cargado de simbolismo mientras eran guiados, por supuesto, por nuestro sereno Rubén Costa.

Actividades como esta demuestran que las tradiciones continúan teniendo un espacio importante en la vida de nuestros barrios. Así que no las perdamos. Cuidémoslas.





# LA A. VV. EL VEDAT TRIUNFA CON SU YINCANA ACUÁTICA

Redacción

El calor estival encontró su mejor antídoto en El Vedat de la mano de la Asociación de Vecinos El Vedat que volvió a congregarse a decenas de familias y jóvenes en una de las citas más esperadas, frescas y divertidas de la programación de verano: la Yincana Acuática.

La actividad, diseñada para ofrecer una jornada de ocio saludable y combatir las altas temperaturas de la temporada, transformó el espacio festivo en un auténtico parque de juegos acuáticos al aire libre donde la risa, el trabajo en equipo y el espíritu deportivo fueron los verdaderos protagonistas.

## Un circuito de pruebas entre agua, destreza y trabajo en equipo

Desde primera hora, los participantes se organizaron por equipos repartidos en distintas categorías de edad para hacer frente a un variado y completo recorrido de pruebas. La organización desplegó un circuito lleno de retos dinámicos donde el agua fue el elemento transversal en cada uno de los desafíos.

El ambiente festivo estuvo acompañado en todo momento por música, animación y el apoyo constante de familiares y espectadores que no dejaron de animar a los competidores desde la barrera.

Más allá de la propia competición y la diversión inmediata, la Yincana Acuática de la A. VV. El Vedat se consolida año tras año como un espacio idóneo para fomentar valores fundamentales entre los más jóvenes, tales como el compañerismo, la deportividad y el respeto mutuo.





# CARTAS AL DIRECTOR: LOS VECINOS HABLAN SOBRE EL BARRIO

## EL VEDAT Y EL DESORDEN CRÓNICO EN LA RECOGIDA MUNICIPAL

Señor Director:

En el Vedat convivimos con una paradoja tan evidente como incómoda; tenemos un servicio municipal de recogida de residuos que trabaja, que pasa, que se mueve... pero que no funciona. Y no por falta de esfuerzo, sino por algo mucho más grave: una gestión tan deficiente que convierte cualquier buena intención en un problema diario para muchos vecinos, aunque no para todos.

Ayer se llevaron los enseres y hoy mismo ya han vuelto a depositar más. Según parece, el vecino dice que llamó al Ayuntamiento para solicitar la recogida y la respuesta fue tan simple como reveladora: "déjelos en la zona de contenedores más cercana". Sin más. Sin día asignado. Sin comprobar que ese mismo día el camión acababa de pasar. Esta falta absoluta de coordinación convierte la recogida de voluminosos en un ciclo interminable de acumulación y suciedad que los vecinos ya sufrimos con resignación.

No se trata de criticar a los trabajadores del servicio. El problema es otro; la ausencia total de planificación. La recogida de residuos no es un servicio que pueda improvisarse. Requiere calendario, zonas, turnos, comunicación y se-

guimiento. Requiere, en definitiva, gestión. Y eso es precisamente lo que falta.

La falta de organización perjudica a todos:

- Al propio Ayuntamiento, que pierde eficiencia y recursos.
- A los vecinos, que no saben cuándo pueden depositar poda o enseres.
- A la convivencia, porque sin normas claras no hay forma de reeducar a quienes incumplen.
- A quienes tienen los contenedores frente a sus viviendas, que viven con la sensación de abandono institucional.
- A la limpieza del entorno, que nunca llega a estar realmente en condiciones.

Cuando la recogida se limita a "pasar cuando se puede", sin limpieza posterior, sin control, sin sanciones y sin calendario, lo que queda es un paisaje de restos que pueden permanecer semanas. Y lo más grave; la sensación de que el Ayuntamiento no entiende el impacto real que esto tiene en la vida de los vecinos afectados por tener los contenedores en las fachadas de sus casas.



La solución no es compleja. Bastaría con organizar por zonas los días de recogida, informar a los vecinos, coordinar la limpieza y actuar con rigor ante los incumplimientos. Con eso, el Ayuntamiento ganaría eficiencia, los vecinos sabrían cómo proceder y quienes soportan los contenedores en su fachada sentirían, por fin, que no están solos.

Porque la pregunta es inevitable: ¿Cómo se pretende reeducar a los vecinos si el propio Ayuntamiento

es el primero que no cumple, no coordina y no gestiona de manera eficiente?

En el Vedat, lo que falta no es esfuerzo, es dirección. Y mientras nadie la asuma, el problema seguirá creciendo delante de nuestras casas. Porque el Vedat no necesita más excusas, necesita orden, criterio y responsabilidad. Y hoy, lamentablemente, no encontramos ninguna de las tres.

F. G.

## LA A. VV. EL VEDAT REPARTE TRAMPAS DE OVIPOSICIÓN CONTRA EL MOSQUITO TIGRE



Con la llegada de las altas temperaturas y las lluvias estacionales, el control de plagas se convierte en una prioridad de salud pública y bienestar en las zonas residenciales. Ante la persistente amenaza del mosquito tigre), l'Ajuntament de Torrent puso en marcha una

campaña activa de concienciación y prevención centrada en la distribución de trampas específicas, y cuyo reparto se realizó en la Asociación de Vecinos El Vedat.

Esta iniciativa busca capacitar a los vecinos de la urbanización para que conviertan sus propios jardines, terrazas y parcelas en la primera línea de defensa contra este insecto invasivo y vector de enfermedades.

**¿En qué consisten las trampas repartidas?**

Están diseñadas bajo el principio de oviposición atractiva o captura de hembras adultas. Estas trampas:

**1. Simulan un criadero ideal:** Utilizan un recipiente con agua y

un cebo que atrae a las hembras para depositar sus huevos.

**2. Interrumpen el ciclo biológico:** Al ingresar en la trampa, las hembras quedan atrapadas en un adhesivo, impidiendo no solo la puesta de nuevos huevos, sino eliminando al propio ejemplar adulto.

**3. Son ecológicas y seguras:** Al no dispersar químicos al aire ni requerir electricidad, son totalmente seguras para familias con niños pequeños y mascotas.  
**Recomendaciones clave complementarias para el hogar**

La A. VV. El Vedat recuerda a todos los vecinos las tres reglas de oro para evitar que el mosquito tigre se reproduzca en casa:

**1. Vaciar o retirar recipientes:** Eliminar cualquier objeto que pueda acumular agua estancada durante más de 3 o 4 días.

**2. Renovar el agua de las mascotas:** Cambiar el agua de los abrevaderos de perros y gatos al menos dos veces por semana.

**3. Tratar zonas fijas:** Verter lejía o productos antilarvarios biológicos en sumideros y desagües de terrazas que no se puedan vaciar manualmente.

La A. VV. El Vedat demuestra una vez más el valor práctico del tejido asociativo: articular soluciones comunitarias ante problemas cotidianos, protegiendo la salud, el descanso y la calidad de vida de todos los residentes.



# CARTAS AL DIRECTOR: LOS VECINOS HABLAN SOBRE EL BARRIO

## RECLAMAMOS CONTENEDORES CON PEDAL

Señor Director:

Curiosamente, las bolsas para basura se ofrecen en distintas capacidades medidas en litros y no en kilos. Las hay de 15, 30, 50, 80 y hasta de 100 litros de capacidad y en distintos colores y grosores según a qué tipo de residuo se dedican: urbano, industrial, comercial, agrario, doméstico, etc.

Centrándonos en el uso más cotidiano, es común ver a los habitantes de nuestros pueblos y ciudades dirigirse hasta el contenedor, o mejor dicho contenedores, de basura más cercano a su domicilio cargados con sus bolsas de basura debidamente separadas en función de su contenido y dejarlas en el contenedor más o menos adecuado para su teórico posterior reciclaje. Es un comportamiento cívico y adecuado fomentado desde nuestra más tierna infancia por parte de todos los estamentos de nuestra sociedad y especialmente por nuestro entorno familiar. Hasta aquí, todo bien. El

problema surge, a nuestro entender, cuando las autoridades competentes en esta materia decidieron, en un arrebato de genialidad tan característica de quienes nos gobiernan, que sería más adecuado (léase barato) simplificar el diseño de los contenedores en cuestión y sustituir el pedal que incorporaban los antiguos por unos agujeros redondos y muy monos que evitarían la engorrosa tarea de tener que abrir la tapa del contenedor cada vez que alguien dejaba su basura. Menos olores, menos maniobras, más fácil para todos.

Genial, decidido, vamos a almorzar que ya es hora. Por desgracia, a estas mentes privilegiadas se les pasó por alto el hecho de que en zonas de chalets (residenciales las denominan, o diseminados si están lejos y son pocos) la gente no usa las bolsas de 15 o 30 litros tan habituales en las zonas urbanas, sino que tienden a usar las de mayor tamaño para evitarse viajes a la fila de contenedores que muchas veces

se hallan bastante alejados de sus domicilios. Y claro, esas bolsas no caben por los agujeros tan redondos y monos de los contenedores, y además pesan bastante más que las pequeñas, con lo que muchas personas no pueden levantar la pesada tapa del contenedor en cuestión (que ya no tiene pedal para ello) y arrojarlas dentro. Obvio resultado: las dejan junto a los contenedores y a otra cosa mariposa. Basura desparramada por todo alrededor de los contenedores, malos olores, insectos, ratas... La estampa habitual en nuestro barrio.

Por todo lo expuesto, desde estas páginas queremos hacer un llamamiento al Consistorio para la reposición inmediata de los contenedores con pedal de toda la vida y hacer la vida más fácil a todo el vecindario, tal y como ya lo era antes del innecesario cambio de los contenedores de la basura. Si no es mucho pedir.

RCG





**PIENSOS**  
— A —  
*Domicilio*  
**CALICANTO**



 **673 341 723**



**ENTREGA A DOMICILIO**  
**GRATIS**



**EN CALICANTO**  
**Y ALREDEDORES**





# FIESTA DE VERANO DE EL VEDAT

Redacción

La calle Font de Sant Lluís se vistió de gala el pasado 4 de julio para acoger la VI fiesta de El Vedat, un evento que congregó a cientos de vecinos, amigos y familiares en una noche memorable.

Uno de los momentos más esperados de la velada fue el concurso de talentos, donde los más jóvenes de la asociación demostraron su pasión por el arte.

La banda sonora de la noche corrió a cargo del DJ Javi,

quien puso a bailar a personas de todas las edades con una selección musical que abarcó desde los éxitos más actuales hasta los clásicos imperecederos. La pista de baile se llenó de energía y sonrisas, con el buen humor y la alegría contagiándose entre todos los presentes.

El éxito rotundo de la velada fue posible gracias al incansable trabajo y la dedicación de un gran equipo.

¡Nos vemos el año que viene!







# Clínicas Dentales

Vuelve  
con tu mejor sonrisa,  
con tu mejor versión.



Clínica Dental Torrent  
Av. al Vedat, 157  
**96 157 12 80**

Pide tu cita **Seas o no de Sanitas**

Revisión bucodental gratis aplicable a asegurados de Sanitas con modalidad copago y pacientes sin póliza dental de Sanitas en la clínica referenciada del 01/09/26 al 31/12/26.  
Nº de autorización de publicidad o registro sanitario en [sanitas.es/rsclinicas](https://sanitas.es/rsclinicas).



# JAUME I



## Redacción

El pasado 15 de julio, la Asociación de Vecinos El Vedat acogió una animada tarde infantil y familiar con motivo de la celebración del cuentacuentos teatralizado *Les Històries de Jaume I*, una actividad organizada por la A. VV. Vedat en colaboración con el Ayuntamiento de Torrent.

La jornada comenzó con una merienda para todos los asistentes, que pudieron disfrutar de horchata, limonada y helados fresquitos en un ambiente festivo y de convivencia. A continuación, pequeños y mayores participaron en el espectáculo teatralizado, que acercó de forma amena y didáctica la figura de Jaume I y algunos de los episodios más destacados de la historia valenciana.

Tras el cuentacuentos, la diversión continuó con una sesión de juegos tradicionales valencianos, que permitió a los más jóvenes conocer y disfrutar de actividades populares transmitidas de generación en generación.

La iniciativa reunió a numerosas familias del barrio y se desarrolló en un ambiente participativo y cercano, consolidándose como una propuesta cultural y educativa que combinó entretenimiento, tradición e historia para todos los públicos.



**euronics**  
**TORRENT**

A  
↑  
G

**A**

3<sup>ra</sup>  
BANDEJA

**14**  
SERVICIOS



**LAVAVAJILLAS**

**Miele**

G5611SC

- QuickPowerWash.
- Secado AutoOpen.
- Cestos Comfort.
- 14 servicios.
- Exprés, ExtraClean y ExtraSeco.

**899€**

A  
↑  
G

**D**

NO FROST

INOX

201x60cm



**COMBI**

**Miele**

KFN4395DDEL

- Tecnología de refrigeración, DuplexCool.
- DynaCool. Distribución de temperatura.
- NoFrost.
- DailyFresh.

**1.199€**

Oferta válida hasta el 31 de septiembre de 2026



Pza. Corts Valencianes 9



96 155 15 36



Lunes - Viernes:  
10:00- 14:00  
16:30- 20:30  
Sábados: 10:00 - 14:00



torrent@euronics.es



621 293 248



@euronics.valencia



EuronicsTorrent

Consulta nuestras promociones y nuestro catálogo escaneando el siguiente código QR





# A LA LLUNA DE TORRENT

Redacción

Las últimas semanas han estado marcadas por una intensa actividad cultural y de ocio en El Vedat, donde vecinos y visitantes han podido disfrutar de propuestas para todas las edades dentro de la programación estival impulsada en colaboración con el Ayuntamiento de Torrent.

Uno de los eventos más multitudinarios fue la noche dedicada al humor, protagonizada por los monologuistas Piter Pardo y Maxi Rangel. La calle Font de Sant Lluís se convirtió en un gran escenario al

aire libre donde cientos de asistentes disfrutaron de una velada repleta de risas y buen ambiente. La complicidad de ambos cómicos con el público y el carácter cercano del espectáculo hicieron de esta cita uno de los momentos más destacados de las Fiestas Patronales de Torrent en El Vedat.

La programación continuó con la celebración de *Un verano para contarte*, un cuentacuentos musical dirigido al público familiar que logró cautivar tanto a pequeños como a mayores. Aunque la lluvia obligó a modificar los planes iniciales, la rápida reacción de la organización permitió trasladar la actividad a la sede

de la Asociación de Vecinos El Vedat, donde se desarrolló en un ambiente acogedor y participativo. Historias, canciones y dinámicas interactivas convirtieron la tarde en una experiencia entrañable que volvió a poner de manifiesto la importancia de las actividades culturales para fortalecer la convivencia vecinal.

La música también tuvo un papel protagonista con la actuación de Sunset Stéreo, que llenó de ritmo una de las noches más especiales del verano. La banda ofreció un concierto lleno de energía que hizo disfrutar a un público entregado desde el primer momento. El repertorio, la cercanía

de los músicos y el ambiente festivo transformaron el espacio en un punto de encuentro, consolidando una vez más la música en directo como uno de los grandes atractivos de la programación estival.

Estas actividades han vuelto a demostrar la capacidad de El Vedat para convertirse en un referente de convivencia, participación y dinamización cultural durante los meses de verano. El éxito de asistencia y la excelente acogida por parte del público reflejan el compromiso por ofrecer propuestas de calidad que fomenten la vida comunitaria y el disfrute compartido en un entorno privilegiado.







Boro  
Císcar  
Juan

### Una mirada atrás

Corría el año 1615 cuando se publicó la obra *Ocho comedias y ocho entremeses nuevos, nunca representados*, Cervantes contaba con sesenta y siete años y apenas un año después moriría. Dentro de esta obra encontramos la comedia *La entretenida*, el texto fue escrito entre 1608 a 1613. Se trata de una obra que tradicionalmente se ha clasificado como comedia que une los subgéneros de la comedia costumbre y de enredo, y donde la acción se desenrolla en dos niveles, el mundo de los señores y el de los criados. El argumento de la obra gira en torno a tres intrigas amorosas, su lectura actual es complicada, más cuando se utilizan giros y expresiones de la época que añaden dificultad al entramado amoroso de los personajes, pero intentaré exponerlo de forma sencilla.

La joven Marcela de Almendárez cree que su hermano Antonio está enamorado de ella, porque le espía, y oye unas declaraciones de él que le reafirman este amor incestuoso, pero en realidad él está enamorado de otra Marcela, de apellido Osorio, de la que solo sabemos que su padre, el señor Pedro, la ha cerrado y nadie sabe dónde se encuentra, este personaje de la segunda Marcela no aparece nunca en la obra. Por otro lado, aparece Ambrosio, que también pretende Marcela Osorio.

El personaje que realmente está enamorado de Marcela de Almendárez es Cardenio, quien consigue entrar en la casa junto con su criado Torrente, y se hace pasar por el señor Silvestre de Almendárez, un primo de Marcela que tiene que llegar de Perú para casarse con ella. Marce-

la no siente nada por Cardenio, y al tiempo descubre que su hermano en realidad ama a otra mujer con el mismo nombre que ella.

Antonio consigue que el señor Pedro Osorio le conceda la mano de su hija, pero el otro pretendiente, Ambrosio, le presenta una confesión escrita de Marcela Osorio donde le confiesa su amor, frente a esta situación el padre de Marcela impide que se case con uno y otro.

Aparece en escena el verdadero señor Silvestre, recién llegado de las Américas, y desenmascara a Cardenio y Torrente, manifestando su intención de casarse con Marcela, pero este matrimonio tampoco puede llevarse a cabo porque el Papa no concede la licencia de matrimonio entre los primos.

Hasta este punto de la comedia, se desenrollan las dos primeras intrigas amorosas, que como vemos se desenvuelven en el plano social de los señores, la tercera intriga es la que se desenvuelve entre los criados.

Cristina es el personaje de una limpiadora cuyo amor es pretendido por tres hombres: Quiñones, un paje, Ocaña, un lacayo, y Torrente, el criado de Cardenio, ella desea contraer matrimonio de tal forma que ascienda su escala social y deje de ser una simple criada. Cristina juega con los tres pretendientes, dando y quitando esperanzas que provocan situaciones de celos y malentendidos que desembocan en un enfrentamiento entre ellos. Finalmente se decide por el paje Quiñones, aunque en el fondo desea al lacayo Ocaña, para su sorpresa, Quiñones, harto de la tal maraña, la rechaza y ella se dirige a Ocaña, el cual le contesta que

él no recoge el que echa un paje. Finalmente, el tercer pretendiente, Torrente, tampoco llega a casarse con Cristina, porque fue descubierta la farsa que fingía junto con Cardenio.

Así que la comedia acaba sin producirse ninguno de los diez matrimonios posibles, como dice el personaje de Ocaña al final de la obra:

*Esto en este cuento pasa:  
los unos por no querer,  
los otros por no poder,  
al final ninguno se casa.*

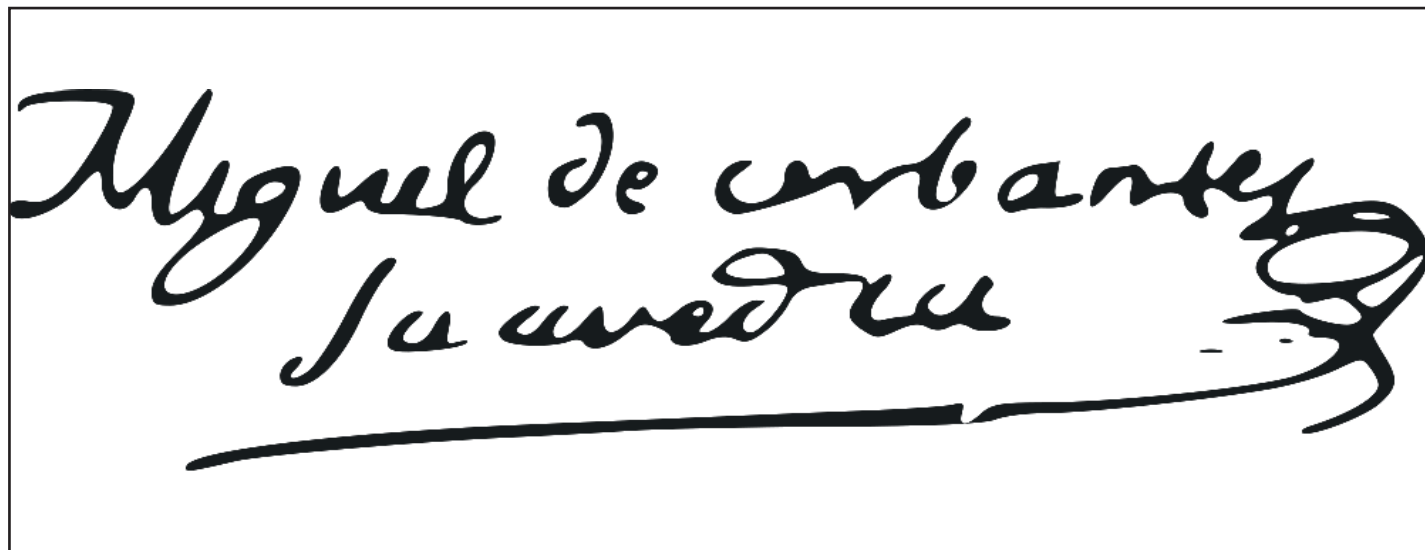
En el universo dramático de la *Entretenida* las clases sociales de la época se manifiestan paralelamente con problemas y situaciones, que muestran unos personajes mucho más próximos al mundo real que aquellos que triunfaban en la escena de principios del siglo XVII, además hay que añadir que los parlamentos de los personajes de los criados, a diferencia del de los señores, se extienden dos tercios de la obra. Recordamos el enfrentamiento que mantenían Cervantes y Lope de Vega, el primero a pesar del éxito y grato del público conseguido por el Quijote, no consiguió el favor de los dramaturgos y empresarios para estrenar sus *Ocho comedias*, mientras que Lope no cesaba de cosechar éxitos. A diferencia de las comedias de Lope, en la *Entretenida*, los personajes manifiestan sus deseos y actúan de una forma más próxima y natural al espectador. La obra es una pieza moderna para su época que, como otras veces, avanza al autor a su tiempo, el final inesperado sin moralina, y el supuesto acercamiento a un tema tabú como el incesto, la convierten en una comedia innovadora que rompe los estereotipos, convenciones y apariencias de la época.

Después de la exposición de la obra nos podemos preguntar cuál es la relación de Torrente en esta comedia, y la intencionalidad del autor de referir nuestro municipio, pues bien, tanto el personaje de Torrente como el de Ocaña se refieren a los vinos de ambas poblaciones.

El primer historiador que recoge la referencia del vino de Torrente en esta obra es Miguel Herrero García en su obra *La vida española del siglo XVII* (1933), posteriormente se hace eco Vicente Beguer Esteve, cronista oficial de Torrente, en varios de sus escritos. Si escrutamos la comedia, en ningún momento aparece la población de Torrente, ni siquiera se denomina directamente el vino de la población, que tanta fama tenía en la época. Otros autores contemporáneos a Cervantes denominan, alaban o critican directamente al vino de Torrente, pero en esta ocasión no hay ninguna referencia explícita. Esto nos puede llevar a pensar que simplemente se trata de dos nombres de personajes sin más relación que la casualidad de llevar dos topónimos, más cuando ninguno de los numerosos estudios literarios realizados sobre *La Entretenida* hace referencia a este hecho. Sin embargo la intencionalidad del autor queda de manifiesto en la obra, puesto que Cervantes se refería a los vinos de las dos poblaciones y lógicamente que alguna de las calidades y esencia de estos quedó plasmada en los personajes.

Recordemos que en Torrente a finales del siglo XVI y principios del XVII, el cultivo de la viña representaba casi el 50 % de la superficie cultivada, y los vinos de la población gozaban de muy buena fama a nivel nacional.

[...]





En la comedia, tanto Torrente como Ocaña, son dos personajes del grupo de más baja condición social de la obra, ambos rompen el espacio escénico convencional de las representaciones cómicas de la época, estableciendo una comunicación con el público de una forma especial, incluso planteando directamente al espectador una adivinanza en un momento de la obra, esta conexión acentúa todavía más la complicidad entre dos personajes populares que representan la familiaridad de los vinos referidos y su consumo cotidiano por el público presente que estuviera presenciando el espectáculo.

Sin duda uno de los momentos de la representación de la comedia donde se pone de manifiesto la personificación de los vinos es una lucha a varapalos entre Ocaña y Torrent, se trata de una farsa, pero los personajes crean un enfrentamiento, para conseguir el amor de Cristina, que tiene que parecer real, hasta que ellos mismos lo desmienten. El espectador de la época bien vería reflejada esta pelea en la disputa real existente entre la calidad de los dos vinos. No sabemos qué calidades disfrutaba el vino de Torrent, pero según los escritos de otros autores clásicos, encontramos opiniones que lo ensalzan, como Jacinto Alonso Malvenga en la obra *Tropezón de la Risa y Bureo de las Musas del Turia*, y Alonso de

Castillo Solórzano en *La niña de los Embustes*, y, al contrario, autores que lo menosprecian, como Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo en su obra *El galán tramposo y pobre*.

Tal vez podemos entrever que Cervantes sitúa al vino de Ocaña en un nivel superior al de Torrent, puesto que este personaje es un lacayo y Torrente un mozo, dentro de su plano social el lacayo era el criado que acompañaba a su amo, y el mozo era el trabajador que realizaba oficios manuales o de servicio portando cargas donde le mandaran. Es sabido que Cervantes tenía una especial predilección por los vinos toledanos, en especial por el de Esquivias, población donde residió e incluyó en dos de sus obras referencias a la calidad de sus vinos: *Los trabajos de Persiles y Sigismunda* y *El coloquio de los perros*.

Otro aspecto a tener en cuenta es el origen del personaje, puesto que la acción transcurre a Madrid, aunque en la obra se evita una precisión [...] on Cardenio, son los únicos personajes que, aunque fingiendo, manifiestan que vienen otras tierras. El vino de Ocaña, el municipio del cual se encuentra en unos 70 kilómetros de Madrid era para decirlo coloquialmente de la tierra, se agrupaba junto con los vinos toledanos (Yepes, Camarena, Toneles, Esquivias, etc.),

mientras que los caldos de Levante distaban más de 300 kilómetros.

Los versos 880 a 909 de la obra recogen una relación directa del personaje Torrent y cuatro vinos de la época. Dentro de uno dialogo que mantienen el señor Silvestre, recién llegado de Perú, Muñoz, el escudero de Marcela, y Torrente, el primero le pregunta a Torrente si pasó sin dificultad el canal Viejo de las Bahamas, en un fingido viaje en España, y este le contesta:

*Otra canal yo no siento  
que este por donde derrama  
sus dulces licores Baco.*

Y Muñoz interviene posteriormente diciendo:

*Es estimado Torrente  
de los pilotos más ciertos  
que encierra Guadalcanal,  
Alanís, Jerez, Cazalla.*

El sustantivo *piloto* en el siglo XVII se refería al sujeto que bebe mucho vino, y tiene conocimiento de su calidad.

Para cerrar este homenaje literario que nos brindó Cervantes en nuestra ciudad recordaremos uno de los documentos oficiales donde quedó plasmado el consumo de vino de Torrent en la capital de España en el

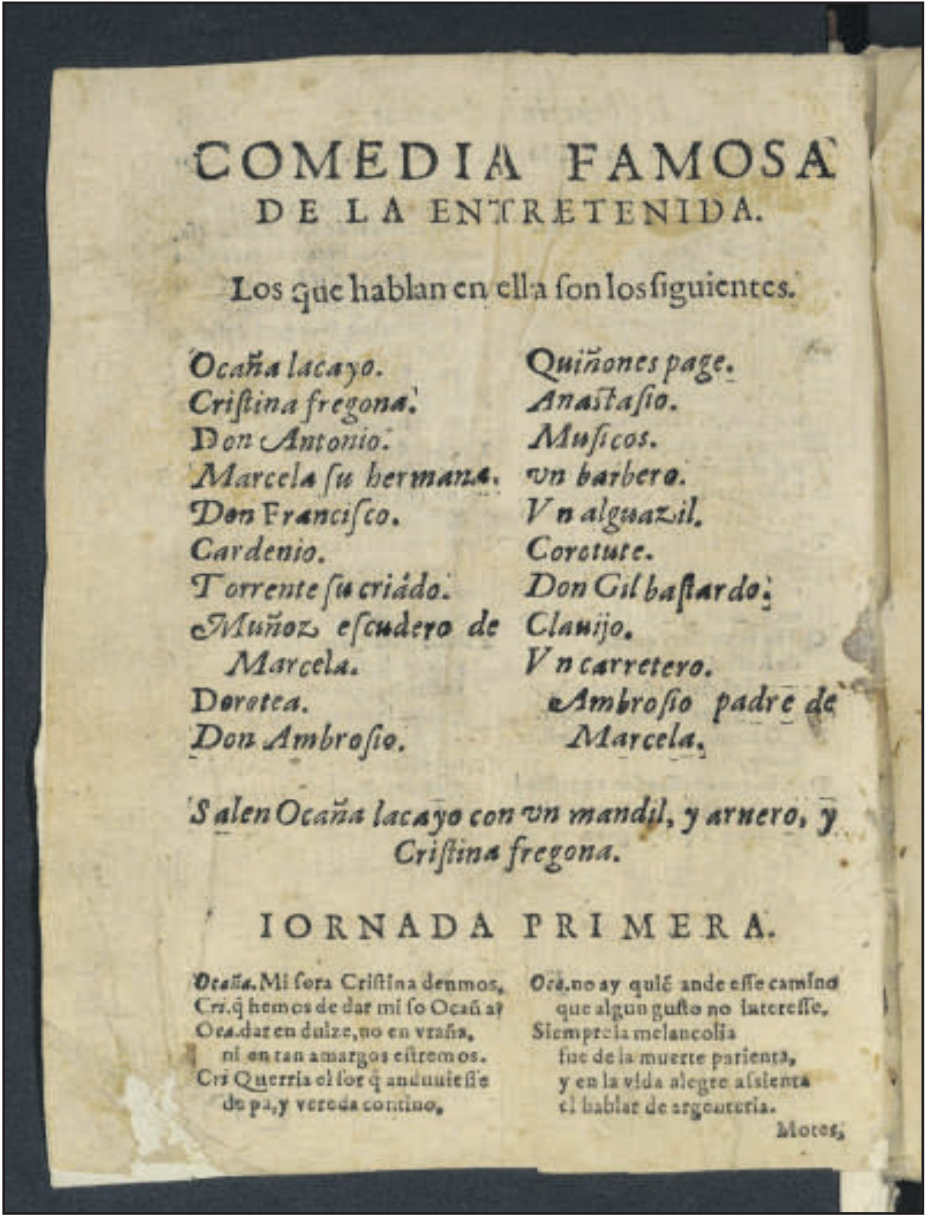
siglo XVII en los *Libros de Alcaldes de Casa y Corte*. En estos se recogía el gobierno económico y político de la Villa y Corte de Madrid, quedando reflejados muchos aspectos de la vida cotidiana: abastecimientos y precios de productos, establecimientos públicos, hostales, recaudación de fondo, etc. Las autorizaciones de venta de vino de Torrent, en comercios, mercados y casas particulares, aparecen en los libros de varios años.

*Petición de licencia para vender cien arrobas de vino de Torrent en la Plaza Mayor de Madrid.*

*Libro de Alcaldes de Casa y Corte, año 1666, fol. 316.*

*“Francisco Yayán, en nombre de Esteban de Muro, vecino de la ciudad de Valencia: Digo que el dicho de mi parte ha traído a esta Corte, cien arrobas de vino de Torrente, el cual necesita de la Sala y postura competente para poderlo vender en la Plaza Mayor, respecto de que en las despensas se está vendiendo a 14 o 16 cuartos el cuartillo: A V. A. suplico se le dé a mi parte dicha postura y licencia para venderlo en la parte señalada: Pido justicia, etc.*

*Vista la petición, mandaron dar licencia conforme pide en la petición. Madrid, 1º de diciembre de 1666”*





## PRÓXIMAS ACTIVIDADES DE LA A. VV. EL VEDAT

Desde la A. VV. Vedat estamos trabajando con muchas ganas para ofrecer la mejor variedad posible en la realización de cursos y talleres, así como en la convocatoria de nuevas actividades. Aquí os adelantamos las que ya tenemos previstas y os mantenemos informados sobre lo que haremos en los dos próximos meses, salvo cambios de última hora o motivos ajenos a la A. VV. Vedat.

Más información llamando al 96 156 40 01 o en el email [asociacion@elvedat.org](mailto:asociacion@elvedat.org) y en nuestra web: [www.elvedat.org](http://www.elvedat.org)



**AVV VEDAT**  
**Informa**

**CUOTA SOCIO SOLO 35 €  
AL AÑO POR FAMILIA**

**VENTAJAS:**

- Talleres y actividades gratuitas
- Descuentos en cursos
- Acceso a biblioteca
- Préstamo libros
- Apoyo Asociación en reivindicaciones
- Descuentos teatros Olympia y Talía
- Sorteos y descuentos en comercios
- Fiestas, excursiones, charlas...

**¿Todavía te lo estás pensando?**

**exclusivas**  
**Baymar** s.a  
[www.exclusivasbaymar.com](http://www.exclusivasbaymar.com)

# Gasóleo a domicilio especial para calefacción

Entrega urgente máximo en 24 h.

Confíanos el calor de tu hogar

# 963 798 136

**\* ... y de  
REGALO**  
una bonita taza

\* Para pedidos superiores a 400 l.  
en Gasóleo C a domicilio para calefacción





Salvador  
Ruiz  
Fargueta

## Ciencia y Vida

# EL NOBEL DE QUÍMICA 2024: CUANDO LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL APRENDIÓ A CONSTRUIR LAS MOLÉCULAS DE LA VIDA

Cada una de las células de nuestro cuerpo contiene miles de proteínas trabajando sin descanso. Son las responsables de transportar el oxígeno por la sangre, acelerar las reacciones químicas que nos mantienen vivos, defendernos de los microorganismos o permitir que nuestros músculos se contraigan. Sin proteínas, simplemente, la vida tal como la conocemos no existiría.

Sin embargo, durante décadas los científicos se enfrentaron a un enorme rompecabezas: conocían la composición de muchas proteínas, pero no eran capaces de averiguar con facilidad cuál era su forma tridimensional. Y esa forma es precisamente la que determina su función.

Por resolver este problema desde dos perspectivas complementarias, la Real Academia Sueca de Ciencias concedió el Premio Nobel de Química 2024 a David Baker, Demis Hassabis y John M. Jumper. Sus trabajos han cambiado la forma en que los investigadores estudian las proteínas y han abierto una nueva era en el diseño de medicamentos, materiales y enzimas industriales.

### Una herramienta sumamente versátil que debe plegarse correctamente para realizar su cometido

Una proteína puede imaginarse como una herramienta formada por pequeñas piezas llamadas aminoácidos. Existen veinte tipos diferentes de aminoácidos y el orden en que aparecen constituye la “receta” de cada proteína.

Pero conocer la receta no basta. La proteína se pliega sobre sí misma hasta adoptar una compleja estructura tridimensional. Es precisamente esa estructura la que le permite realizar una función concreta.

Una analogía sencilla consiste en pensar en una llave. Podemos conocer perfectamente el metal del que está fabricada y su longitud, pero lo realmente importante es la forma de sus dientes. Si estos cambian ligeramente, la llave deja de abrir la cerradura. Con las proteínas ocurre algo parecido: pequeñas variaciones en su estructura pueden hacer que funcionen de manera diferente o incluso que dejen de funcionar.

### Un problema que parecía imposible

Desde mediados del siglo XX los investigadores fueron capaces de determinar la secuencia de aminoácidos de miles de proteínas. Sin embargo, calcular cómo acabaría plegándose cada una resultó ser un desafío extraordinariamente complejo.

El motivo es que una proteína puede adoptar un número inmenso de configuraciones posibles antes de alcanzar su forma estable. Incluso una proteína relativamente pequeña tiene tantas posibilidades de plegamiento que sería imposible evaluarlas una por una utilizando un ordenador convencional.



Premio Nobel de Química 2024

Durante décadas la única solución consistía en determinar experimentalmente la estructura mediante técnicas sofisticadas como la cristalografía de rayos X, la resonancia magnética nuclear o, más recientemente, la criomicroscopía electrónica. Estos métodos proporcionan resultados muy precisos, pero requieren mucho tiempo, equipamiento especializado y un enorme esfuerzo experimental.

Por ello, la comunidad científica llevaba más de cincuenta años intentando resolver el denominado “problema del plegamiento de proteínas”, considerado uno de los grandes retos de la biología molecular.

### La inteligencia artificial entra en escena

La primera mitad del Nobel reconoce el trabajo de Demis Hassabis y John M. Jumper, investigadores de DeepMind, quienes desarrollaron AlphaFold.

En lugar de intentar calcular todas las formas posibles de una proteína, AlphaFold utiliza inteligencia artificial. El sistema fue entrenado con miles de estructuras de proteínas co-

nocidas experimentalmente y aprendió a identificar patrones extremadamente complejos entre la secuencia de aminoácidos y la estructura final.

Cuando AlphaFold2 se presentó en 2020, los resultados sorprendieron a toda la comunidad científica. En muchas proteínas alcanzaba una precisión comparable a la obtenida mediante métodos experimentales, algo que durante décadas se había considerado prácticamente inalcanzable.

La consecuencia fue inmediata. En pocos años se publicaron predicciones estructurales para cerca de 200

millones de proteínas pertenecientes a organismos de todo el planeta. Hoy millones de investigadores utilizan esta información para estudiar enfermedades, comprender el funcionamiento de nuevos microorganismos o acelerar el desarrollo de medicamentos.

Aunque AlphaFold emplea inteligencia artificial, el reconocimiento no premia simplemente una nueva aplicación de esta tecnología. Lo que se reconoce es haber resuelto un problema fundamental de la química y de la biología molecular mediante una herramienta computacional revolucionaria.

### Diseñar proteínas que nunca habían existido

La otra mitad del Nobel fue concedida a David Baker, cuyo trabajo aborda un reto aún más ambicioso.

Mientras AlphaFold responde a la pregunta “¿cómo es una proteína que ya existe?”, Baker se planteó otra completamente distinta: “¿podemos diseñar proteínas nuevas para que realicen una función concreta?”.

Su grupo desarrolló herramientas informáticas capaces de crear proteínas desde cero. En lugar de copiar las existentes en la naturaleza, diseñan secuencias completamente nuevas que, al plegarse, adquieren la forma necesaria para desempeñar una tarea específica.

Estas proteínas artificiales podrían actuar como vacunas más eficaces, neutralizar virus, capturar contaminantes ambientales, degradar plásticos o servir como catalizadores en procesos industriales mucho más sostenibles.

Lo más sorprendente es que muchas de estas proteínas diseñadas por ordenador funcionan realmente cuando se sintetizan en el laboratorio.

### Dos avances que se complementan

A primera vista podría parecer que los trabajos premiados pertenecen a campos distintos, pero en realidad forman parte de una misma revolución científica.

AlphaFold permite comprender las proteínas que la evolución ha producido durante miles de millones de años. David Baker proporciona las herramientas para crear otras completamente nuevas.

Podría compararse con la arquitectura. AlphaFold sería un programa capaz de reconstruir con enorme precisión los planos de cualquier edificio observando únicamente una fotografía. Baker, en cambio, dispone del software necesario para diseñar edificios completamente originales que satisfagan necesidades concretas.

Comprender y diseñar son dos capacidades inseparables que impulsan el desarrollo de la biotecnología moderna.

Las fronteras entre disciplinas son cada vez más difusas. Matemáticos, químicos, biólogos, físicos e ingenieros colaboran para resolver problemas que hace solo unas décadas parecían inabordables.

Quizá ese sea el mensaje más importante de este Nobel. La inteligencia artificial no sustituye al conocimiento científico; amplía enormemente nuestra capacidad para descubrirlo.





Salud  
March  
Castelló

# LA RUPTURA DEL TIEMPO

Seguramente haya oído hablar (o haya visto) la serie vespertina de TVE “La Promesa”, ambientada en 1913. Lleva más de 870 capítulos presentando a mujeres tomando decisiones autónomas, liderando empresas o cuestionando el matrimonio arreglado, saben leer, interpretar y analizar complejos datos... conductas, en definitiva, que reflejan los derechos de la mujer y el feminismo moderno para nada habituales a principios del s. XX. Fuera de nuestras fronteras se cocinó el súper éxito de “Los Bridgerton”, serie de principios del siglo XIX famosa por su anacronismo intencionado. En ella se muestra una corte noble integrada por personas racializadas (la reina, por ejemplo) e incluye canciones pop actuales versionadas, priorizando la espectacularidad sobre el rigor histórico en el comportamiento de los personajes y las tramas. Tema a parte son los giros lingüísticos en telenovelas de época y series de ciencia ficción, donde los guionistas alteran la jerga histórica original por frases más familiares para el público.

En la ficción televisiva actual, los anacronismos son elementos, actitudes o lenguajes que no corresponden a la época en la que se ambienta la historia y lejos de ser siempre errores, hoy se utilizan deliberadamente como licencias creativas para conectar con la sensibilidad del espectador moderno o, lo que es más delicado, como herramientas de reivindicación social. Y no habría ningún problema si todos los televidentes entendieran que es precisamente eso: ficción. Pero cuando una gran parte de la población de un país se nutre casi exclusivamente de lo audiovisual —producto de mercado destinado a generar beneficios, no conocimiento— entramos en un terreno pantanoso del que es complicado salir.

Los creadores de contenidos en la mayoría de los casos usan los anacronismos deliberadamente para conectar emocionalmente con el público y empatizar con las luchas y romances de los protagonistas sin sentirse abrumado por las restricciones sociales del pasado. Además, es un vehículo ideal

para mandar un mensaje social al incluir tramas de diversidad o empoderamiento femenino en contextos donde se permitía. Esto genera confusión, puesto que un anacronismo es un error que consiste en situar una persona, un objeto, una costumbre o un hecho fuera de su época real. La palabra viene del griego y significa “contra el tiempo”. Crea confrontación.

Anacronismos artísticos ocurren desde que existe el arte. De hecho, el propio Aristóteles hablaba de ellos, no como un error, sino como un elemento artístico aceptable si ayuda a alcanzar el fin propio del arte y hace que la obra impresione más y potencie su eficacia estética. Pero los anacronismos actuales no impresionan más. Hacer valoraciones anacrónicas implica juzgar el pasado utilizando los valores, la moral y los conocimientos del presente. El principal peligro de esta práctica es que conduce a una interpretación distorsionada de la historia, ya que se castiga o descalifica a personajes o sociedades por no cumplir con reglas

éticas que sencillamente no existían en su época. Los actuales *remakes* están cayendo en el hondo hoyo de la pérdida de rigor histórico. Sus “novedades” impiden comprender el contexto real y las motivaciones de las personas en su tiempo. Hacen creer falsamente que nuestra sociedad actual es superior o que las personas del pasado actuaban con “maldad” a sabiendas, ignorando que estaban limitados por su propia cultura. Esto trae juicios injustos e inútiles pues se castigan eventos, leyes o costumbres pasadas con códigos modernos sin aportar conocimiento, sino que solo sirve para polarizar ideologías en el presente.

Ahora, en verano, que tenemos tiempo para consumir cine, series, redes... pongamos precisamente en valor este tiempo de ocio y no lo perdamos en narrativas que rompen el tiempo real de las historias.

**BigMat**  
**100 Años Aldino**  
Construyendo juntos



## CONSTRUIMOS CONTIGO



COCINAS



PINTURA Y DECORACIÓN



PISCINAS



PROTECCIÓN LABORAL



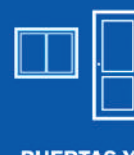
FERRETERIA



AZULEJOS



CALEFACCIÓN



PUERTAS Y VENTANAS



DUCHA Y BAÑO



TABIQUERÍA EN SECO

C/ Llibrers, nº4

P. I. Mas del Jutge - 46900 TORRENT (Valencia)

Tel. 96 155 52 11 - Fax 96 157 40 58

**info@aldino.com - www.aldino.com**





PROGRAMACIÓ  
SETEMBRE 2026 > GENER 2027

11/09/2026 20:00h.  
**ORQUESTRA DE LA  
COMUNITAT VALENCIANA**  
Anja Bihlmaier, directora

MÚSICA

CICLE DE CINEMA INDEPENDENT  
ELS VINCLÉS AFFECTIUS EN LA GRAN PANTALLA

25/09/2026 - 27/09/2026

ENTRADA GRATUÏTA

**NENA**  
de Gabriel Ochoa

CINEMA

**TRAS EL VERANO**  
de Yolanda Centeno

CINEMA

**LA DEUDA**  
de Daniel Guzmán

CINEMA

04/10/2026 19:00h.  
**53 DOMINGOS**  
Julián López, Pepa Charro, Xavi Mira,  
Candela Serrat

TEATRE

11/10/2026 19:00h.  
**DULCINEA**  
Paloma San Basilio

TEATRE

17/10/2026 19:00h.  
**TOSCANA**  
Enrique Arce, Vanessa Cano, Jaime Linares,  
Sergio Villanueva

TEATRE

18/10/2026 19:00h.  
**PASIONES Y SUEÑOS** *Un paseo por la lírica*  
Soprano: Teresa Alberó / Tenor: Eduardo Sandoval  
Piano: Óscar Oliver

ÒPERA, SARSUELA

30/10/2026 20:00h.  
**ARGENTINA**  
*Flamenco por cantaora*

FLAMENC

31/10/2026 19:00h.  
**LA LUPI**  
*Estado de baile*

FLAMENC

01/11/2026 19:00h.  
**CHANO DOMÍNGUEZ &  
ANTONIO REYES**

FLAMENC

07/11/2026 19:00h.  
**CAMINO A LA MECA**  
Lola Herrera, Natalia Dicenta, Carlos Olalla

TEATRE

12/11/2026 20:00h.  
**LA FLAUTA MÀGICA**  
de Mozart

ÒPERA

13/11/2026 20:00h.  
**MANUEL DE FALLA  
150 ANIVERSARI**  
Orquestra Simfònica ESMAR

MÚSICA

19/11/2026 20:00h.  
**EL LLAC DELS CIGNES**  
Ballet de Kíev

BALLET

08/11/2026 19:00h.  
**RED PONTIAC**  
COMBOI MEDITERRANI  
(Bétera)

TEATRE AMATEUR

15/11/2026 19:00h.  
**DESTELLOS EN LA OSCURIDAD**  
SUC DE TEATRE - LA TARUMBA  
(Alzira)

TEATRE AMATEUR

22/11/2026 19:00h.  
**ODISEO O LO QUE SEA**  
IMPRESA TEATRE  
(Alaquàs)

TEATRE AMATEUR

29/11/2026 19:00h.  
**CUPLÉ**  
COTURNO TEATRO  
(Torrent)

TEATRE AMATEUR

27/11/2026 20:00h.  
**VANITAS. CERVANTES  
FRENTE AL ESPEJO**  
Fran Perea, Carles Magraner ( Capella de Ministrers )

TEATRE

28/11/2026 19:00h.  
**ANDREU VALOR**  
*Els camins que elegim*

MÚSICA

06/12/2026 19:00h.  
**MEJOR NO DECIRLO**  
Imanol Arias, María Barranco

TEATRE

12/12/2026 19:00h.  
**LA CORPORACIÓ**  
Crit Companyia de Teatre

TEATRE

26/12/2026 18:00h.  
**LA BELLA DURMIENTE**  
*EL MUSICAL DE TUS RECUERDOS*  
Trencadís Producciones

TEATRE MUSICAL FAMILIAR

03/01/2027 18:00h.  
**BICHITOS**  
Spasmo Teatro

TEATRE FAMILIAR

05/01/2027 19:00h.  
**GRAN CONCERT DE CAP D'ANY**  
Strauss Philharmonic Orchestra & Ballet

MÚSICA

Taquilla: Dijous de 17 a 20 h, divendres d'11 a 13 h i 2 hores abans de cada espectacle.  
Vicent Pallardó, 25 - 46901 Torrent ( València )

Online: [www.auditoritorrent.com](http://www.auditoritorrent.com)



# MOVERSE HOY PARA NO DEPENDER MAÑANA



Coke

Carratlá

Benlloch

Cuidar nuestra salud no debería ser una obligación que recordamos cuando aparece una enfermedad, sino un hábito que construimos cada día. Y en ese camino, la actividad física y el deporte son una de nuestras mejores herramientas de prevención.

Hacer ejercicio de forma regular es, en muchos casos, la primera barrera antes de llegar a la pastilla, la farmacia o el hospital. Invertir en actividad física es invertir en salud y, además, supone un enorme ahorro futuro en medicamentos, tratamientos y recursos sanitarios. Lo que destinamos hoy a prevenir puede ahorrarnos mucho

más mañana.

La realidad es sencilla: quien no encuentra tiempo para cuidar su salud, tarde o temprano tendrá que encontrarlo para cuidar su enfermedad.

No se trata de convertirse en un deportista de élite. Caminar, nadar, montar en bicicleta, bailar, entrenar fuerza o simplemente mantenerse activo son pequeñas decisiones que, mantenidas en el tiempo, pueden marcar una gran diferencia. A ello debemos sumar otros hábitos esenciales: una alimentación equilibrada, dormir bien, gestionar el estrés y evitar el sedentarismo.

Y para quienes dicen: «No me gusta hacer ejercicio, ¿por qué podría sustituirlo?», quizá exista una respuesta

que invite a reflexionar:

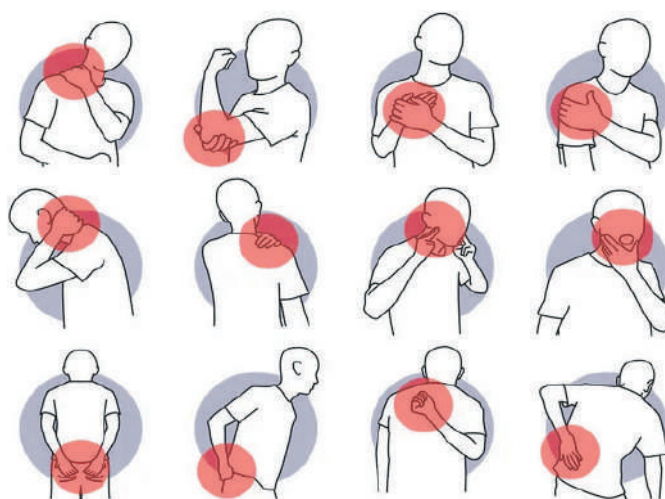
Por un bastón.  
Por una faja.  
Por un andador.  
Por una pastilla.  
Por insulina.  
Por oxígeno.

No siempre podemos elegir lo que nos ocurre, pero sí podemos decidir cómo empezamos a cuidar nuestro cuerpo.

Así que la pregunta es sencilla: ¿qué prefieres?

Moverte hoy para ganar salud mañana, o esperar a necesitar ayuda para poder moverte.

Tu salud es la mejor inversión. Empieza a invertir en ella.



**HERCA**  
ESTÁ DE CELEBRACIÓN

**AÑOS**  
**DE ESFUERZO,**  
**CONSTANCIA Y**  
**DEDICACIÓN**

Desde 1966 acompañando a generaciones hacia una vida más activa y saludable.

**Gracias por vuestra confianza.**

**GIMNASIO HERCA**  
*un gimnasio familiar para tu familia.*



# Theglobe

tu academia de inglés en Torrent

Grupos reducidos  
Preparación Cambridge  
Refuerzo escolar

## ESO, BACHILLERATO B1, B2, C1

Inglés para avanzar de verdad  
CURSO 26-27 · MATRÍCULA ABIERTA



**Theglobe**  
tu academia de inglés en Torrent

Carrer Marquesat 4,  
46900 Torrent  
T. 96155 63 38  
theglobe@theglobe.es

**E** Exams  
Factory  
Your best Cambridge  
exam experience

We prepare for  
**Cambridge**  
English Qualifications

ACEI  comunidad  
valenciana  
ASOCIACIÓN CENTROS  
ENSEÑANZA DE IDIOMAS



# CORREMOS JUNTOS CONTRA EL CÁNCER

## Redacción

El próximo 26 de septiembre de 2026, las calles de Torrent volverán a vestirse de solidaridad y esperanza con la celebración de una nueva edición de la carrera contra el cáncer.

Esta cita no representa un evento deportivo más en el calendario local, sino que constituye una auténtica manifestación colectiva de apoyo, empatía y compromiso comunitario. Se trata de un punto de encuentro donde cada paso cuenta y donde la ciudadanía une sus fuerzas en una causa común: la lucha sin tregua contra una enfermedad que afecta, directa o indirectamente, a casi todas las familias.

Participar en este evento va mucho más allá de cruzar una línea de meta. Es un respaldo firme a la investigación científica, que resulta indispensable para encontrar nuevos tratamientos, mejorar las tasas de supervivencia y avanzar hacia una cura definitiva. Asimismo, es un mensaje explícito y contundente de aliento para todas aquellas personas que en este momento están librando su propia batalla contra la enfermedad, recordándoles que no están solas en este camino.

La organización ha concebido la cita de modo

que nadie quede excluido. Para facilitar la participación de personas de todas las edades y condiciones físicas, la jornada ofrece dos modalidades principales: la carrera rápida y la marcha a pie. Y para aquellas personas que no deseen o no puedan realizar el recorrido completo disponen también de la opción de colaborar mediante la adquisición del dorsal o la camiseta, garantizando que cualquier gesto de generosidad se sume a esta iniciativa. La totalidad de los fondos recaudados se destinará de forma íntegra a proyectos dedicados a la investigación oncológica.

La Asociación de Vecinos El Vedat ya ha abierto sus puertas para colaborar en la venta de dorsales y camisetas oficiales. Quienes deseen colaborar pueden dirigirse a la sede para adquirir sus materiales y sumar su grano de arena a esta noble causa.

### Información de la sede y horarios de atención

- **Lugar:** Biblioteca de la A. VV. Vedat
- **Horario:** Lunes a viernes, 9:00 a 14:00 y 16.30 a 19.30 (martes y viernes tarde cerrado)

Adquirir la camiseta y lucir el dorsal representa el compromiso personal de un pueblo que decide actuar de manera unida frente a la adversidad. Las existencias son limitadas, por lo que se recomienda

acudir con margen de tiempo para asegurar la talla y la disponibilidad del dorsal. La suma de cada contribución individual es lo que permite lograr grandes avances en la ciencia y ofrecer un futuro con mayor esperanza. Torrent tiene la oportunidad de volver a demostrar la fuerza de su solidaridad.



 **asociación  
española  
contra el cáncer**

## VENTA DE DORSALES Y CAMISETAS

**base:**  
Deportes Bacete

**CÀRNQUES YAGO**  
CARNISSERIA  
XARCUTERIA  
EMBOTITS  
Tel 96 157 22 65

**AVORE MODA  
BEBÉ-INFANTIL**  
CALLE SAN VALERIANO, NUMERO 18  
46100 TORRENT (VALENCIA)  
TELÉFONO Y WHATSAPP: 686117794

**helvetia**  
PILAR ANDREU - SEGUROS ANDREU  
96 157 00 00  
C/ GOMEZ FERRER 27  
TORRENT

**nova llibres**  
611 648 196  
novallibres@gmail.com

**la TURQUESA**

**el vedat**  
asociación de vecinos



**INMOBILIARIA TORRENT**  
JOSÉ SIMÓ  
Agente Inmobiliario  
960 429 280  
960 47 96 46  
info@inmobiliariatorrent.com  
San Valeriano 22 B, Torrent

**El cajón de María**

**LA TORRENTINA**  
Módulo artesano tradicional

**PURIFICACIÓN MORA  
INMOBILIARIA**

**bombu 15**  
C/ ALCALA GALIANO 6  
EL VEDAT

**San A  
Elaboraciones**  
TELÉFONO: 96 157 07 46  
C/ Contribución: 5  
TARIFA: 1000000  
MARTES 17:00



# RESTAURANTE EL BARRACÓN

Especialidad en arroces y brasas

VUELVEN LOS ALMUERZOS A LA BRASA

HORARIO:

MIÉRCOLES A VIERNES DE 9.00 A 16.00 H

SÁBADOS DE 9.30 A 16.00 Y 20.30 A 23.00 H

DOMINGOS DE 9.30 A 16.00 H



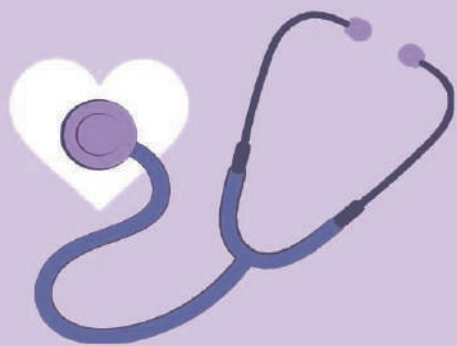
960 802 237



[www.restauranteelbarracon.es](http://www.restauranteelbarracon.es)



C/ Font de Sant Lluís, 24 - El Vedat de Torrent



## La Importancia de una Salud de Calidad

Descubre cómo vivir la menopausia con plenitud, salud y energía. Un espacio para entender tus cambios corporales, resolver dudas y aprender a cuidarte en esta nueva etapa.

## Charla Informativa MENOPAUSIA 2º Parte

Impartida por la doctora  
Yosmara Ayala

Viernes 25 de septiembre

A las 19.00 h

Calle Font de Sant Lluís, 16  
El Vedat de Torrent



**el vedat**

asociación de vecinos



Colabora

**AJUNTAMENT DE TORRENT**



# LA A. VV. SOLICITA LA CESIÓN DEL CENTRO MEDIOAMBIENTAL PARA SU GESTIÓN

## Redacción

La Asociación de Vecinos El Vedat ha registrado formalmente ante el Ayuntamiento de Torrent una solicitud prioritaria para la cesión del Centro Medioambiental. Esta petición surge como respuesta directa al notable incremento de socios experimentado durante los últimos meses y a la consecuentemente grave saturación de las instalaciones que la entidad utiliza actualmente para desarrollar su agenda habitual.

El progresivo aumento de la participación ciudadana ha impulsado una amplia y variada programación de cursos, talleres formativos, seminarios y eventos culturales. Sin embargo, en multitud de ocasiones estas iniciativas sufren severas limitaciones de aforo o deben cancelarse por la falta de superficie utilizable. Esta circunstancia impide atender la demanda real de los residentes y frena el crecimiento asociativo de la zona.

### Diagnóstico del espacio actual y justificación

La sede que ocupa hoy la entidad se ha quedado pequeña ante la realidad sociodemográfica del barrio. Las aulas actuales resultan insuficientes para albergar simultáneamente varias disciplinas, lo que genera problemas de agenda y obliga a establecer listas de espera para actividades de gran

demanda popular.

Por contraposición, el Centro Medioambiental permanece con sus puertas cerradas desde hace tres años. La directiva sostiene que mantener un inmueble de titularidad pública sin uso continuo solo genera deterioro en sus infraestructuras y priva al vecindario de un recurso dotacional clave. El recinto cuenta con la superficie, la accesibilidad y la distribución idóneas para albergar dinámicas grupales sin requerir inversiones inasumibles.

### Un proyecto integral de transformación socio-cultural

El objetivo central de la Asociación de Vecinos El Vedat es transformar este espacio en un centro cultural de referencia. La propuesta registrada contempla estructurar el inmueble en diversos ejes de actuación pública:

**1. Aulas polivalentes de formación:** Espacios acondicionados para la impartición de talleres artísticos, seminarios técnicos y actividades dirigidas a distintas franjas de edad.

**2. Zona de gestión y encuentro asociativo:** Áreas destinadas al trabajo administrativo de la junta directiva, reuniones de comisiones de trabajo y un punto permanente de reunión asociativo.

**3. Sala polivalente sociocultural:** Un espacio amplio destinado a exposiciones, proyecciones, ciclos de conferencias, presentaciones literarias y encuentros comunitarios de pequeño y mediano formato.

**4. Integración con el entorno natural:** Aprovechamiento de las zonas exteriores para actividades educativas al aire libre, huertos urbanos asociativos y jornadas de concienciación ecológica.

### Petición al consistorio

Con la formalización de esta solicitud, la junta directiva pide al equipo de gobierno municipal abrir una vía de diálogo para concretar los términos de la cesión o del convenio de uso compartido. La entidad defiende que dar uso a esta infraestructura optimizará los recursos públicos del municipio y reforzará el tejido social de Torrent.

La asociación confía en recibir una respuesta favorable por parte del Ayuntamiento para iniciar cuanto antes las labores de acondicionamiento e integrar formalmente el Centro Medioambiental en la vida cotidiana de El Vedat, convirtiéndolo en el corazón social, cultural y participativo del barrio.



## Somos tu clínica dental en Torrent

### NUESTROS TRATAMIENTOS

- Odontología General
- Odontología Infantil
- Estética Dental
- Prótesis
- Cirugía Maxilofacial
- Implantes
- Ortodoncia
- Periodoncia

Síguenos en  
**@tudentistatorrent**

**960 649 616**  
**tudentistatorrent.com**

Avenida Olímpica 5  
46900, Torrent, Valencia  
**consulta@tudentistatorrent.com**

TRABAJAMOS CON  
**Seguros privados**

FINANCIACIÓN  
**24 MESES**  
**Sin intereses**







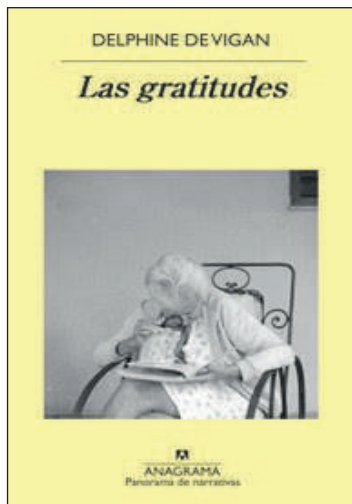
Mª Carmen  
Pérez  
Alarcó

# LEER DA SUEÑOS

Delphine de Vigan

Editorial: Anagrama. Año publicación: 2019

173 páginas



Dicen de Delphine de Vigan que escribe sobre grandes y complejos temas humanos, en breves novelas, aparentemente sencillas, pero con una fuerza emocional arrolladora para el lector.

En *Las gratitudes*, en un

libro que no alcanza las doscientas páginas, aborda de una forma sencilla y conmovedora el tema esencial del final de una vida. Y no hay que olvidar que, si la vida tiene mil matices, el final de la vida tiene otros mil: la decadencia física sí, pero también la soledad, los recuerdos, la importancia de las palabras (que a veces desaparecen) y por qué no, la gratitud.

Ya en la primera página del libro Delphine de Vigan señala, con una sencillez abrumadora, el *quid* de la cuestión: “¿Os habéis preguntado alguna vez cuántas veces en la vida habéis dado realmente las gracias? Unas

gracias sinceras. La expresión de vuestra gratitud, de vuestro agradecimiento, de vuestra deuda.

¿A quién?”

Es difícil decir tanto con tan poco.

En el libro hay tres personajes esenciales. Michka, una anciana que vive sus últimos momentos, Marie (su hija no hija) y Jerome (el logopeda que ayuda a Michka en la residencia de ancianos donde es ingresada cuando pierde su autonomía física). Ambos, desde un afecto puro, ayudan a Michka en su último deseo: ayudarla a encontrar al matrimonio

que durante los años de la ocupación alemana la salvaron de morir en un campo de exterminio nazi, acogéndola y ocultándola y a quienes nunca pudo agradecer. Y precisamente, son las respectivas gratitudes de estos tres personajes las que se entrelazan a lo largo de toda la novela.

No es un libro triste en absoluto. A veces te arranca la sonrisa (hay muchos guiños simpáticos y tiernos) y a veces te salta una lágrima, pero todo desde una humanidad cálida.

Este es un libro arrolladoramente emocional, íntimo, que pone sobre el blanco

de la página, muchas cosas que todos sabemos de una forma innata, pero no verbalizamos.

Una maravilla.

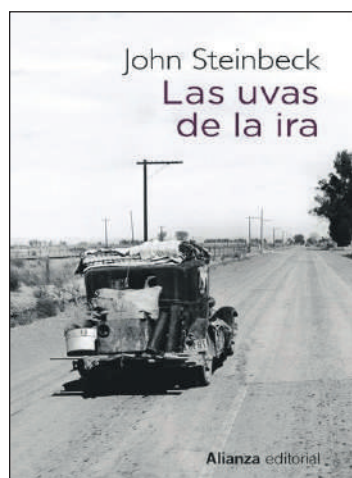
**“Soy logopeda. Trabajo con las palabras y con el silencio. Con lo que no se dice. Trabajo con la vergüenza, con los secretos, con los remordimientos. Trabajo con la ausencia, con los recuerdos que ya no están y con los que resurgen tras un nombre, una imagen, un perfume. Trabajo con el dolor de ayer y con el de hoy. Con las confidencias.**

**Y con el miedo a morir”**

John Steinbeck

Editorial: Alianza Editorial. Año de publicación: 1939

683 páginas



Tenía pendiente de leer este clásico de la literatura norteamericana, en realidad, de la literatura, sin apellidado y, dadas sus dimensiones, pensé que el verano, cuando el apremio laboral se relaja, era un momento perfecto para ello.

Llegué a este libro sin muchas referencias, sabiendo que, a su autor, le habían dado el Premio Nobel de literatura (en 1962), el Pulitzer (en 1940) y que existía

una magnífica versión cinematográfica dirigida por John Ford y protagonizada por Henry Fonda.

Desde el principio de su lectura tuve la sensación de estar leyendo una obra maestra.

Con todo mi respeto a la literatura actual (respeto que es absoluto) sentía que estaba leyendo un libro de los que, desde un punto de vista narrativo, ya no se escriben.

En el mundo del cine, sería como comparar una superproducción del Hollywood dorado (como *Lo que el viento se llevó*, *Mago de Oz*, *Casablanca*...) con las producciones actuales.

Es otra forma de hacer (no valoro si mejor, o peor).

Solo diferente.

Y sin ningún género de dudas, *Las uvas de la ira* es una “superproducción” literaria, una demostración de capacidad narrativa espectacular, donde toda palabra utilizada tiene además una intención, no hay descripciones vacuas en absoluto.

Qué decir sobre el fondo del libro, salvo recurrir a una frase que me venía una y otra vez a la cabeza mientras avanzaba en la lectura: “El que ignora la historia está condenado a repetirla” ... Somos de tropezar no dos, cientos de veces, en la misma piedra. Una auténtica pena.

Coincidiendo con la gran depresión norteamericana y con la catástrofe ambiental conocida como *Dust Bowl*

## LAS UVAS DE LA IRA

**“No tan grande. Ni siquiera el país entero es tan grande. No es tan extenso. No es lo suficientemente amplio. No hay bastante espacio para usted y para mí, para la gente de su clase y la de la mía, para ricos y pobres todos juntos en un país, para ladrones y hombres honrados. Para el hambre y la abundancia. ¿Por qué no se vuelven por donde han venido?”**

(una sequía extrema combinada con temperaturas altas y fuertes tormentas de polvo, que asolaron los campos de los estados del centro de EE. UU.) miles de agricultores (y sus familias) se vieron obligados a emigrar hacia “la tierra prometida”: California.

Les llamaron los *Okis* por su inicial procedencia desde Oklahoma (aunque el movimiento migratorio también afectó a otros estados como Arkansas, Kansas, Texas...), pero en realidad la expresión se utilizaba como insulto despectivo para tratarlos, literalmente,

como escoria humana.

La novela da visibilidad a la dureza de este proceso migratorio centrándose en las experiencias de una familia concreta, la familia Joad, quienes descubrirán en este viaje por la ruta 66 la inhumanidad, el rechazo, la explotación y la necesidad más extrema; pero quienes también nos recuerdan el valor de la entereza, la esperanza y de la auténtica condición de lo que supone ser humano.

Una obra maestra. Indispensable.





# HERCA

EDUCACIÓN, SALUD Y DEPORTE

## MÁS QUE UN GIMNASIO

**TRAINING**

FUERZA | ENFOQUE | SUPERACIÓN  
DISCIPLINA | ENERGÍA | DIVERSIÓN | COOPERACIÓN



**AGUA**  
Aprende, nada y cuida tu salud.



**ARTES MARCIALES**  
Entrena disciplina y superación.



**FITNESS**  
Ponte en forma a tu ritmo.

**NATACIÓN | ARTES MARCIALES | CLASES COLECTIVAS | SALA FITNESS**

Todo lo que necesitas para entrenar en un mismo espacio.

📍 C/benemérita guardia civil 19 | 📞 961553131 | 🌐 deportivoherca.es | 📷 @gimnasioherca

## DONACIÓN DE SANGRE EN EL VEDAT

Redacción

El pasado viernes 4 de septiembre, nuestra sede de la Asociación de Vecinos El Vedat volvió a dar una lección de generosidad y cercanía. Entre las 17:30 y las 21:00 horas, las puertas del local social permanecieron abiertas para donar sangre. Ver el flujo constante de caras conocidas compartiendo charlas en la sala de espera y sumándose sin dudarlo supuso una verdadera satisfacción para todos los que formamos parte del barrio.

### Un trabajo en equipo con valor humano

El equipo médico que nos acompañó durante la jornada cuidó hasta el último detalle para que la experiencia fuera cómoda y amigable: **Atención cercana:** En la revisión médica inicial, cada vecino recibió un trato personalizado donde se verificó la tensión y la hemoglobina con cercanía y profesionalidad.

**Proceso ágil:** Las extracciones se desarrollaron con total fluidez, permitiendo que cada donante completara

el proceso en apenas unos minutos.

**El momento del refrigerio:** Tras la donación, la zona de descanso se convirtió en un improvisado punto de encuentro entre amigos y vecinos, compartiendo un zumo, unos snacks y la tranquilidad del deber cumplido.

Tanto la directiva de la Asociación de Vecinos El Vedat como los responsables sanitarios valoraron de manera muy positiva el compromiso mostrado por los asistentes. Con esta acción coordinada, los donantes de la zona contribuyen a salvar vidas y a responder con eficacia a la demanda hospitalaria continuada

Queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a cada persona que hizo un hueco en su agenda para acercarse. Detrás de cada bolsa recopilada hay nombres propios, familias del barrio y un impacto real que ayudará a salvar vidas en nuestros hospitales.

Gracias por hacer de El Vedat un lugar tan solidario.



## YOGA TIBETANO

*Lu Jong*

Yoga de la Salud para  
**equilibrar cuerpo, respiración y mente.**



**YOGA TIBETANO LU JONG**

**MARTES Y JUEVES**  
DE 9.30 A 11.00 H  
Y DE 19.00 A 20.30 H

COLABORA AJUNTAMENT@TORRENT

CONECTA CON TU INTERIOR PARA VIVIR UNA VIDA MÁS PLENA Y CONSCIENTE

**671 60 16 16**  
NURIA GOMAR MIRALLAVE  
NGM SALUD Y BIENESTAR

**¡Comenzamos 3 de septiembre!**

**CUERPO · MENTE · ENERGÍA**  
[www.ngmsaludybienestar.com](http://www.ngmsaludybienestar.com)



# SEGUNDO PREMIO CATEGORÍA GENERAL

SILVIA MARTÍN SALVADOR

*Ilusiones de rigor*



Silvia Martín Salvador



Patrocinador categoría general

## Redacción

Ella lo vio llegar desde su torreón de piedra caliza y alturas desalentadoras. Cabalgaba entre las garras que formaban las ramas secas y calcinadas de los fresnos que cercaban la fortaleza, con una melena cobriza ondeando al viento en perfecta sincronía con la crin de su corcel. Apuesto, digno, audaz: un caballero de manual. Así pues, se separó de la ventana del torreón y corrió al lecho de sábanas violáceas coronado por un dosel de tonos parejos. Pese al apuro, se extendió sobre él prestando suma atención a las arrugas que su silueta pudiera dibujar a su alrededor.

Según los cálculos de la joven princesa —contando con la fosa repleta de víboras que precedía al puente maltrecho que conectaba con el portón de la entrada que estaba flanqueado por cadáveres hacinados de anteriores valientes desaventurados que daban la bienvenida a una enorme antesala abovedada que habitaba un dragón agazapado en las sombras que custodiaba una interminable escalera de caracol de estructura vacilante que acababa en un pasillo oscuro que conducía a la puerta de sus aposentos—, disponía de unos cuarenta y cinco minutos para adoptar la postura perfecta con la que habría de esperar a su caballero de flamante armadura. Si es que, con las condiciones recién enunciadas, el susodicho lograba personarse ante la puerta. Pero, si algo le habían enseñado todos estos años de eterna demora a esta muchacha, es que lo último que se pierde es la ilusión.

Por su parte, el ritual preparativo no le era ni mucho menos una práctica ajena, pues había tenido tiempo más que suficiente —dieciséis horas de vigilia tiene un día— para encontrar, practicar y pulir *la pose intachable*, aquella que daría paso al «colorín colorado». Pero, oh, desdicha la suya: hoy había algo que fallaba. Acomodándose así y asá, moviendo este o aquel brazo, recolocando su etérea falda de gasa de esta o aquella manera, pasó un total de treinta minutos viendo con creciente angustia cómo el tiempo pasaba y la disposición de miembros y vestuario perfecta no se materializaba. ¿Cómo era posible? Había dedicado gran parte de su humilde existencia al cuidado de los detalles que la condujeran al cénit de la misma, a este momento decisivo, y, ahora que todo apuntaba a que el *momento* iba en efecto a *llegar*, tenía la certeza de que algo no estaba en su sitio y por más que se devanara los sesos no conseguía determinar el qué. Tal vez, le dijo la razón, fuera el hecho de que por lo pronto no había habido ningún indicio fatídico: ningún grito agónico por parte del individuo, ni rugido triunfal del dragón o desplome trágico de los peldaños traicioneros de la escalinata. Tal vez era la certeza de que la aparición era inminente. Nunca había albergado ilusiones tan inquietantemente cercanas a la realidad. Con todo, no iba a permitir que esta inquietud le nublara el juicio. Ella, pese a haber llevado lo que bien podríamos llamar una vida de encierro, era una joven resolutiva y sagaz, y confiaba en encontrar una solución al problema, fuera el que fuera. De nada vale aturullarse con tanto drama, debía tomar

cartas en el asunto y estudiarlo paso a paso. Inspiró profundamente una, dos, tres veces, e inició el examen mental, ítem por ítem. Su conciencia recorrió su perímetro corporal, desde la punta de los pies, subiendo por el tobillo, luego la espinilla, superando la rodilla para pasar al fémur, las caderas, parándose en el vientre, donde descansaban las manos con los dedos tiernamente entrelazados. Hasta ahí cada pieza parecía respetar el lugar que se le había adjudicado. Pasada la clavícula, el tema se complicaba, los detalles que cabía atender empujaban y era más fácil pasar alguno de ellos por alto. Estaba calibrando la fuerza con la que cerraba los párpados y la alineación de los mechones de pelo sobre la almohada cuando lo detectó. Un poco más abajo. Área limítrofe del rostro con el cuello, muchas veces olvidada. He ahí el problema.

La papada.

Suspiró con alivio, pues, localizado el contratiempo, sabía cómo proceder, cuántos grados cabía elevar la barbilla para alisar la protuberancia que podría disuadir al sujeto —que por alguna parte del castillo andaría en esos momentos— de llevar a término la misión. Ni falta hace explicar el proverbial final de esta clase de historias. Y bien, de acuerdo con la manecilla del cronómetro mental de la doncella, contaba con unos siete minutos para rectificar la posición, así que dedicó sus últimos esfuerzos a este cálculo exacto y la consiguiente traducción anatómica que habría de trasladar a las cervicales, para que estas accionaran el preciso

movimiento requerido. Entonces encontró, quién iba a dudarlo, la curvatura óptima, aquella que allanaría de manera satisfactoria y definitiva la superficie afectada, aquella que desterraría del retrato final todo atisbo de prominencia indeseada. Ni rastro de la papada, su barbilla había de ser la barbilla más lisa jamás vista. De una textura exquisita, geometría inverosímil. Difícilmente pudiera otro ser viviente lucir semejante barbilla.

Tanto es así que él llegó, por fin, ¡sí, llegó! ¡El momento esperado desde tiempos inmemoriales! Y abrió la puerta con suma delicadeza, así lo hizo, así se lo habían instruido. Y se detuvo en el umbral, haciendo buena muestra, claro, del decoro y recato que debe guardar todo caballero de flamante armadura que se precie. Y de tal forma permaneció en el umbral, faltaría más, a la espera de que pasaran los segundos estipulados que le concederían un consentimiento tácito para penetrar la estancia y consumir su tarea. Con el clásico final que ni nos molestaremos en mencionar. Y así dio unos pasos titubeantes a un lado y otro del marco, admirando, quizá, la obra que ante sus ojos se desplegaba, por supuesto, pues también lo habían educado, cómo no, en la siempre olvidada importancia del reconocimiento que hay que rendir al afán femenino puesto en lograr unos resultados de un calibre y precisión como aquellos que ella había pretendido, y conseguido, alcanzar con su puesta en escena.

*Continúa en la página siguiente...*



## Continuación

Y se estaba tomando, quizá, demasiadas molestias en hacer patente su profundo respeto hacia ella, y ella lo apreciaba pero igual tampoco cabía excederse, pues, a los treinta y ocho minutos de preparación postural y subsiguiente quebradero de cabeza, acompañados de los siete de ultimación de pormenores inesperados, cabía sumar los vete a saber cuántos minutos que constituyen la duración de una juventud vivida en la absoluta soledad y miseria de un torreón de piedra caliza y alturas desalentadoras, sin otro propósito que no sea el de lucir íntegramente perfecta para la consabida consumación del dichoso final que para qué diantres íbamos a nombrar.

Así que ya basta, ¿no? ¿A qué estaba esperando? Comenzaba a notar la que ahí yacía un ligero hormigueo en algunas partes del cuerpo por la tensión acumulada y no sabía hasta cuándo iba a poder mantener la postura. En aras de la claridad, hablamos de aquella postura ilustrada en las páginas de los cuentos que poblaban las estanterías de la joven, aquella postura capaz de evocar

un sueño enigmático que invita a uno a acercarse y en el que están sumidas todas las princesas a estas alturas de la vida; un sueño indescriptiblemente romántico que tiente el límite entre la levedad de un descanso apacible y la profundidad de un encantamiento letal. Y todo ello sin papada. Elemento clave que, seguro, muchas otras de su índole no habían detectado a tiempo. Pequeña imperfección, sí, pero definitivamente determinante. Menos mal que la había localizado y podía lucir ahora su barbilla en toda su plenitud y planicie envidiables. Percibía, de hecho, la mirada del recién llegado —quien seguía morando el umbral de la puerta— clavada en esa parte concreta de la garganta, sus ojos atónitos ante semejante visión. Lo sabía en lo más profundo de su ser, el tipo estaba alucinando en colores con su papada, o más bien, completa ausencia de la misma.

Y cierto es que el *tipo* no había quedado indiferente al comprobar que había hecho frente a toda suerte de desventuras y peligros para abrir la puerta y encontrarse a una princesa completamente petrificada y pálida en una habitación donde se respiraba un

hedor particular que llevaba ahí estancado, impregnando la vieja alfombra y las pesadas cortinas de tétricos tonos parejos, desde no quería saber cuánto tiempo atrás. Pero, más allá de estos signos, la señal irrevocable del estado de putrefacción era esa absoluta rigidez de la muchacha; esa barbilla afilada que apuntaba al techo acolchado del baldaquín púrpura, mentón tan sumamente firme que en ningún caso podía pertenecer a un ser viviente. Al caballero lo sorprendió en ese momento el alcance de su memoria, pues le vinieron a la mente las palabras exactas que había escuchado de la boca del curandero de la corte en el banquete real de los jueves: *rigor mortis*. Sonrió para sus adentros al reafirmarse, una vez más, en que él no era solo una cara bonita. Pero, volviendo al caso, dirigió su mirada al lecho con profunda desazón. Aun habiendo blandido la espada en mil batallas, si tuviera que elegir una imagen que ilustrara esa «rigidez de la muerte» de la que había hablado el curandero, el joven no albergaría la menor duda: esta muchacha era la viva imagen. Estaba pero que bien muerta. Ahora, reflexionó el joven mientras paseaba la mirada por el dormitorio, a

juzgar por la secuencia de palitos grabados a pulso tembloroso en una de las paredes, representando presumiblemente un lúgubre recuento de los días, y otros indicios de psicosis, se podría decir que esta pobre criatura había pasado a mejor vida, en el buen sentido de la expresión. Suspiró. No había nada que hacer. Él apenas había iniciado su andadura principesca y a veces no se figuraba lo desalmados que podrían ser con las pobres chiquillas, pero enfurecerse con el *statu quo* no entraba dentro de la lista de cometidos que le habían encomendado, así que convino que lo mejor sería retirarse. De la incineración ya se encargaría el dragón, al que había dejado echando humo escaleras abajo.

Cuando cerró la puerta tras de sí, ella supuso que el muchacho iba a reponerse de la impresión causada. Juraría, de hecho, haberlo oído suspirar. Qué más dará, se dijo, esperar un poco más. Lo que no sabía era que eso era todo cuanto haría: esperar.

Pero, bueno, si esperar es lo que a una princesa le toca, ¿qué menos que hacerlo con la barbilla bien alta?



**23 años**  
2003 - 2026

- Oscar Amador González
- Perito Judicial inmobiliario
  - Asesor de inversiones
  - 23 años de experiencia
  - Más de 1.500 propiedades vendidas.
  - Gestor de Patrimonio



- Susy Fernández
- Economista
  - Experta fiscal
  - Gestor Administrativo

**GRUPO  
GESTORR**  
INMOBILIARIA & GESTORIA

**AHORA es el  
momento de  
vender tu  
casa.**

**¡Infórmate  
sin  
compromiso!**



**Tú casa en las mejores manos**

**comprarcasa.**  
GRUPOGESTORR

C/ Padre Méndez, 62 bajo esquina  
46900 Torrent (Valencia)  
Telf.- 96 156 42 35  
www.grupogestorr.com





# SEGUNDO PREMIO CATEGORÍA JUVENIL

MARÍA VAN APELDOORN MARCOS

*El Planeta Esperanza*



María van Apeldoorn Marcos



Patrocinador categoría juvenil

## Redacción

Hugo y Carla se miraron fijamente. Una tierna sonrisa apareció en sus rostros. Lo habían conseguido.

Simplemente eran dos enamorados que vivían apasionadamente, a los que la Tierra se les estaba quedando pequeña.

Las familias de Hugo y Carla eran muy diferentes. Hugo tenía a Noa, una hermana pequeña de siete años, que, aun siendo relativamente pequeña, le había ayudado inconscientemente en momentos duros. De vez en cuando, sus padres Laura y Jorge discutían, pero nada fuera de lo normal. Se necesitaban el uno al otro. En cambio, Carla era hija única, con padres separados, Sergio y Marisa. La cosa se torció cuando Sergio empezó a quedarse muchos días trabajando hasta tarde. Un día Marisa decidió ir a su oficina, para recogerle e ir a cenar, pero se llevó una gran sorpresa, al verlo con otra mujer llamada Natalia.

Ya hacía dos años del divorcio de la pareja, y aunque la situación estaba más calmada, una no se llega a acostumar al cambio. A Carla le hubiera gustado tener algún hermano, pero entendía que no hubiese sido posible, pues ella nació gracias a unos especialistas en fecundación *in vitro*, en un laboratorio, porque a su madre le costó mucho quedarse embarazada. El proceso fue llevado a cabo tres veces, provocando fuertes emociones en sus padres, pues era muy duro enterarse de que tras un mes de inquietud esperando, el embrión no hubiese

salido adelante. Funcionó a la tercera vez, y tanto Sergio como Marisa se alegraron mucho de que nueve meses después naciera su preciosa hija, a la que querían con todo su corazón.

Hugo y Carla empezaron a hablar en una obra de teatro de su instituto. *Romeo y Julieta*. Ambos eran los protagonistas, y Carla ayudó a Hugo a superar el miedo escénico.

La obra fue una delicia, y al finalizar Hugo la invitó a tomar un helado en el McDonald's. Carla aceptó, y se pidió uno de vainilla y chocolate. Resultó que, con la cuchara utilizada para preparar el helado, anteriormente se había hecho uno de pistachos, los frutos secos que más alergia le daban a Carla. Un niño se asustó cuando vio la cara de la muchacha, y le dijo a su madre que la chica de al lado se parecía a un tomate con picaduras de avispa. ¡Un tomate con picaduras de avispa! Rápidamente Hugo se giró para mirarla, y se asustó. Se asustó mucho. Media hora más tarde se encontraban en el hospital, Carla con la cara levemente menos hinchada, y Hugo nervioso, sintiendo cómo un elefante aplastaba su pecho sin cesar. No ocurrió nada grave. Los padres de Carla acudieron, pues los dos se preocuparon por ella, a pesar de no hacerles gracia verse. Hugo se disculpó varias veces, mientras ambos lo miraban inquietos, preguntándose quién era ese chico con el que su hija había estado.

A partir de ese día comenzaron a hablar en el instituto, por los pasillos, a la salida de las clases... y empezaron a quedar más.

Hacia ya un año y medio del pequeño accidente. Mucho había cambiado desde entonces.

La cantidad de guerras había aumentado, gobiernos que prometían "paz" a sus ciudadanos, que luego bombardeaban otros países, demasiados ignorantes que no sabían (o no querían saber) que el planeta se estaba muriendo, que desconocían que el tiempo se acababa, que en unos años las cosas se pondrían serias, y todos estarían obligados a despertar, entre otras cosas debido al mal trato que le daban a su hogar, a su planeta.

¿Seguro? No, pero un amigo de Hugo que estudiaba Astrofísica en la universidad le había comentado que la situación pintaba bastante peor de lo que los gobiernos y medios de comunicación decían. Lo que iba a suceder no era al cien por cien seguro, pero por amor se hacen locuras. La idea podía parecer descabellada, pero estos no le temían a mucho, así que decidieron que era hora de marcharse. De construir un futuro juntos, de cero. Decidieron construir una nave espacial.

Irían a otro lugar, muy muy lejos de la Tierra. No importaba dónde, simplemente tenía que estar lejos. Se pasaban las tardes de verano juntos frente al atardecer, mirando hacia un lugar remoto en el cielo, imaginando cómo sería su nuevo hogar.

Lo intentaron varias veces, conseguir equilibrar materiales y elementos químicos para que el resultado fuera la nave ideal. Decidieron utilizar un maniquí, para ver qué les ocurriría en determinadas situaciones.

Lo bautizaron como Bob.

En uno de los intentos fallidos de que la nave pudiera flotar, Bob acabó con la cara calcinada. La pareja rio durante un buen rato, en el fondo asustada, pensando que Bob podría ser en el futuro uno de ellos.

Pasaron meses, de retoques y cambios, y el día del despegue cada vez se veía más cerca. Estaban muy contentos, pero, aparte de lo que podría salir mal, lo que más le preocupaba a Hugo, era el hecho de no volver a ver a Noa. Ni siquiera podría hablar con ella, nunca más. Estuvieron intentando incorporar un sistema de comunicación, pero por más que lo intentaron, se quedaron igual. Carla pensaba en sus padres, aquello les dejaría destrozados.

Partirían por la mañana, unos minutos antes del amanecer, mientras todos dormían. Acordaron que no se lo dirían a nadie, ni siquiera a sus familiares, evitando así complicaciones para su salida, y ambos dejarían una nota de despedida junto a su mesa de noche.

Tras una semana sin poder dormir, llegó el gran día. El día en el que todo cambiaría. Mientras todos yacían dormidos, Carla salió al jardín; olió el fresco césped recién cortado, disfrutó de la suave brisa que corría una última vez. Observó el cielo detenidamente. ¿Qué pensarían en la escuela de ellos? ¿Y sus abuelos? ¿Y todos sus seres queridos? Se iba a ir para siempre. Y no había vuelta atrás.

*Continúa en la página siguiente...*



## Continuación

Un perro ladró, haciéndola despertar de sus pensamientos y coger su bolsa de equipaje. Empezó su camino hacia el alejado parque donde había quedado con su novio, desde donde despegarían.

Hugo ya estaba ahí, y acababa de ver la lejana silueta de Carla, acercándose muy poco a poco. Observó la nave, que estaba lista y había sido pintada dos días antes de un azul celeste, y aún desprendía un leve olor a pintura. En un lateral había dos pequeñas iniciales escritas, las de sus nombres, unidas por el signo de la suma. Hugo sonrió, y veinte minutos después, tras encender el motor y preparar todos los botones, la nave dejó de tocar tierra firme. Se alegraron mucho al ver que funcionaba, y se abrazaron fuertemente mientras salían de la atmósfera. ¡Lo habían conseguido!

Después de estabilizarse tras el despegue, la calma del espacio se apoderó de la situación, haciéndoles sentir relajados. Los jóvenes comentaban la escena mientras miraban por sus ventanas, por donde podían observar la preciosidad del espacio. Miles de estrellas brillando unas junto a otras, galaxias lejanas a millones de años luz, y lo más bonito de todo, el planeta del que acababan de salir. Se sintieron un poco nostálgicos, hasta que buscaron una ruta para ir a algún planeta. El más cercano aparentemente habitable se encontraba a tres meses de distancia. Pero no importaba, pues se habían preparado, y habían metido todo tipo de comida y provisiones para el viaje. Se pusieron en marcha, y programaron la nave para que fuera a aquel planeta con tonos verdosos y azules, al que llamaron el planeta Esperanza.

Al otro lado, en un espacio-tiempo muy diferente al de los jóvenes, una niña de quince años duerme plácida-

mente sobre la cama de un hospital, cubierta por unas sábanas azules llenas de dibujos espaciales: astronautas, estrellas, planetas...

—Cariño, es hora de desayunar, venga, despierta.

La niña se revuelca en la cama, y estira su frágil cuerpo. Finalmente se incorpora para comer.

Hoy hace cinco meses que entró en aquel hospital. Cinco meses infernales, donde no han parado de hacerle pruebas. Tiene miedo. Mucho miedo. Pero siempre ha sido una niña de letras, y escribir le relaja. Los doctores no paran de decirle que todo saldrá bien, pero el otro día escuchó al doctor Ramírez hablar con su madre, diciéndole que iba a ser difícil, y que tuviera esperanza. Esperanza. Lo más necesario en momentos como ese.

Una vez vio en una peli que justo an-

tes de que un niño cayera por un edificio, una superheroína lo salvaba, en el último instante. Pensó que a no ser que eso le ocurriera a ella, estaba jodida. Le pegó un bocado a la tostada de aceite y jamón. El desayuno de los jueves era su favorito, ya que le encantaba el jamón. Le costó acostumbrarse al menú del hospital, pero poco a poco consiguió disfrutar de él.

En la mesita junto a su cama yace una libreta verde, abierta de par en par por una página en blanco, una página que marcará el final de la historia. Aún no sabía si aquella pareja de jóvenes acabaría bien, o no.

FIN

*A mis abuelos y mis padres,  
os quiero*



## Vuelve renovando con Milar Torrent

Financiación  
sin intereses

Envío e instalación  
a domicilio

Instalación por  
profesionales

TV UHD 4K SAMSUNG  
TU55U7025FKX

55"  
138cm

HDR  
Bluetooth  
Gaming  
Hub

A++ F

329€

255  
LITROS  
180  
CM

COMBI HISENSE  
RB329N4AWE

A++ E

329€

LAVADORA  
BEKO  
BM3WFT3821WB

A++ A

299€

Clase  
A 8 KG Programa  
Vapor

Ofertas válida del 01 de septiembre  
al 31 de octubre de 2026



**MILAR TORRENT**

Av. al Vedat, 38. 46900 Torrent. Tel. 961 552 378

**MILAR**  
Siempre cerca de ti



# SEGUNDO PREMIO CATEGORÍA INFANTIL

## AMALIA CARREIRO BONED

Un rey sin palabras



Amalia Carreiro Boned



Patrocinador categoría infantil

### Redacción

Hace muchos, muchos años, en el país de mi abuela, un día falleció la reina Aurora. Era una mujer rubia, de ojos azul verdoso y no muy alta. Para el rey, Aurora era lo que más quería en el mundo y confiaba mucho en ella. Por eso, intentó pensar en lo que Aurora habría hecho, pero estaba tan desconsolado y nervioso que decidió actuar a su manera: quitó la palabra *pena* del vocabulario de todo el reino.

Desde entonces, en el país ya no se podía decir la palabra *pena*. Al principio, la gente se lo tomó bastante bien e intentaba fijarse más en lo positivo de las cosas. Pero después, la situación fue de mal en peor. Mi abuela aún se acuerda bien, porque poco tiempo después murió su perro. Ella estaba muy triste y con ganas de llorar, pero la guardia real tenía orden de no permitir la pena.

Así fue como las familias empezaron a compartir la tristeza y el llanto solo en la intimidad de sus casas. Sin embargo, con el tiempo, las personas más valientes empezaron a manifes-

tarse, porque no estaban de acuerdo con aquella norma del rey.

Un día, los asesores reales pensaron un plan para resolver aquella situación: que el rey quitara también la palabra *desacuerdo*. De ese modo, podrían evitar las protestas y las quejas. El rey no lo tenía nada claro, pero le estuvieron mareando tanto que acabaron convenciéndolo para prohibirla también.

Al principio, muchas personas creyeron que con el tiempo el rey acabaría quitando aquellas normas absurdas. Pero no fue así. La idea de eliminar palabras se convirtió en una costumbre, y cada vez que el rey encontraba una palabra que le daba problemas, terminaba por prohibirla.

Mi abuela y algunas de sus amigas se reunían para hablar de lo injusto que todo aquello les parecía. Recordaban cuando empezaron a estudiar en el colegio, en una época en la que todavía no se había prohibido ninguna palabra. Aprendían el abecedario y buscaban en el diccionario, por orden alfabético, las palabras que no conocían.

Un día se les ocurrió ir a ver al rey para contarle aquellos bonitos recuerdos de cuando eran pequeñas y la reina todavía vivía. Le recordaron que Aurora era una persona empática y con mucho humor, aunque a veces también fuera un poco cabezota. Ellas esperaban que todos esos recuerdos hicieran pensar al rey y lo llevaran a quitar todas esas prohibiciones. Sin embargo, lo que hizo fue prohibir también la palabra *recuerdos*.

Aquello les pareció el colmo. Así que mi abuela y sus amigas hicieron algo que nadie se habría esperado: buscaron un diccionario antiguo, que todavía tenía todas las palabras, y cada día aprendían una nueva. Las escribían en papeles pequeños que escondían por todo el país: en los parques, en los bolsillos de los abrigos, entre las verduras del supermercado, etc.

La gente empezó a encontrarlos y, cuando alguien leía uno, sentía algo extraño... como si recuperara una parte de sí mismo. Poco a poco, las personas se dieron cuenta de algo muy importante: el rey solo podía mandar sobre las palabras si ellos se

lo permitían.

Así que dejaron de obedecer las prohibiciones y empezaron a hablar otra vez, primero en voz baja y después cada vez más alto. El rey mandó a la guardia real, pero la guardia también tenía pena, recuerdos y desacuerdo, y no quiso reñir a nadie.

Al final, el rey se dio cuenta de que ya no tenía poder, porque con sus normas absurdas no conseguía mandar sobre las palabras de su pueblo. Desde ese día, el país dejó de tener rey y las personas empezaron a decidir las cosas hablando entre ellas.

Y desde entonces, en el país de mi abuela, los diccionarios no solo sirven para aprender palabras, sino para recordar que las palabras pueden doler y ser difíciles, pero no tenerlas lo es mucho más, y que sentir y pensar nunca debería estar prohibido.

*A mis abuelas y a mis abuelos,  
Geles, Nati, José Mª y José,  
por ser mi fuente inagotable de  
amor e inspiración*

ACTIVIDADES, RUTAS,  
FIESTAS, CURSOS, TALLERES

REIVINDICACIONES

PERIÓDICO EL VEDAT

el vedat

# Asociación de Vecinos El Vedat

## ASÓCIATE – Juntos hacemos barrio



## PRÓXIMA ACTIVIDAD DE LA A. VV. EL VEDAT



ORGANIZADO POR  
**AVV  
EL VEDAT**

CON LA COLABORACIÓN DE  
**AJUNTAMENT  
TORRENT**

¿Seguro que estás bien?  
Pasa, toma asiento...

**DIGA 33**

de Loida Ariza Cano

¡Donde la única cura es la risa! ☺

GRUPO DE  
TEATRO  
EL VEDAT

DESINFECTANTE

2 DE OCTUBRE  
19:00H

SALÓN DE ACTOS  
DEL AYUNTAMIENTO  
DE TORRENT

ENTRADA  
LIBRE

¡VEN, RÍE Y SAL MEJOR QUE COMO ENTRASTE!



PR3XIMOS CURSOS DE LA A. VV. EL VEDAT



¡Pr3ximos Talleres!  
**JABONES Y COSM3TICA NATURAL**  
 el vedat



**TALLER FOTOGRAFIA CON FLASH DE MANO**  
 11 Y 18 DE SEPTIEMBRE DE 9.30 A 12.30 H  
 GRATUITO SOLO PARA SOCIOS  
 IMPARTE EL TALLER RAFAEL ALONSO  
 el vedat



**JUEGOS DE MESA**  
 VIERNES POR LA TARDE  
 Gratuito solo para socios  
 ✓ DOMIN3  
 ✓ CARTAS  
 ✓ PARCHIS Y M3S...  
 el vedat  
 AJUNTAMENT3TORRENT



PR3XIMAMENTE  
**FIESTA DE HALLOWEEN**  
**EL VEDAT**  
 SOLO PARA SOCIOS  
 el vedat  
 AJUNTAMENT3TORRENT



PRÓXIMOS CURSOS DE LA A. VV. EL VEDAT



Plazas limitadas

**TALLER CORTE Y CONFECCIÓN**

VARIOS NIVELES

LUNES 17.00 A 19.00

LUNES 19.00 A 21.00

MIÉRCOLES 19.00 A 21.00

  
**el vedat**  
AJUNTAMENT•TORRENT

**Taller Arreglos y Composturas**



Plazas limitadas

  
**el vedat**  
AJUNTAMENT•TORRENT

**18 SEPTIEMBRE**  
16.00 a 18.30  
18.30 a 21.00

**Yoga Lu Jong**



**Martes y Jueves**  
de 9.30 a 11.00 y 19.00 a 20.30h

Escoge los días, decide tu horario y comienza a cuidarte

  
**el vedat**  
AJUNTAMENT•TORRENT

**Clases de guitarra**

- GUITARRA CLÁSICA
- GUITARRA ACÚSTICA
- GUITARRA ELÉCTRICA
- BAJO ELÉCTRICO



  
**el vedat**

LA GUITARRA ES TU VOZ,  
¡DEJA QUE SUENE!

 AJUNTAMENT•TORRENT



  
**CLUB DE LECTURA**  
SOLO PARA SOCIOS AVV VEDAT

  
**el vedat**  
AJUNTAMENT•TORRENT

**TALLER TEATRO EL VEDAT**





GRATUITO  
SOLO PARA SOCIOS

  
**el vedat**  
AJUNTAMENT•TORRENT



— 2ª EDICIÓ —  
**RETRO★MARKET**  
★ LAS AMÉRICAS ★

FERIA DE ANTIGÜEDADES Y MODA VINTAGE

SÁBADO 19 DE 10:00 A 20:00H Y DOMINGO 20 DE SEPTIEMBRE DE 10:00 A 14:00H



— LAS AMERICAS AV. AL VEDAT 180, TORRENT —

**idea't** | **AJUNTAMENT TORRENT**



*Miguel Garcia*  
VINTAGE DESIGNER FURNITURE

**ADECM**  
Associació per a la difusió,  
estudi i conservació  
del moble

**ACANTHUS**  
ESCOLA DE RESTAURACIÓ I  
ESTUDI DEL MOBLE

**AdiSto**



**Las Américas**





## ENTREVISTA A ELSA BRESÓ PEIRÓ



Redacción

**PREGUNTA.** ¿Cómo compatibilizas tu día a día, profesión, familia etc. con la presidencia del Comité Territorial de Casa Caridad de Torrent?

**RESPUESTA.** En primer lugar me gustaría agradecer este espacio para poder dar a conocer la labor que realiza Casa Caridad. El centro de educación infantil de Torrent cuenta con un buen equipo docente que se encarga de gestionar el día a día de la escuela. Concha Nácher, su directora, se encarga de coordinar al equipo docente y de que todas las necesidades del alumnado estén cubiertas. Yo, como presidenta del Comité Territorial de Torrent, que es un cargo no ejecutivo y de carácter voluntario, gestiono posibles actividades para divulgar el conocimiento de Casa Caridad en Torrent y recaudar fondos para llevar a cabo las actividades que se realizan en el centro.

**P.** Si tuvieras que explicarle a alguien cuál es el objeto de la asociación, ¿qué dirías?

**R.** Si tuviera que explicarlo de forma sencilla, diría que el objetivo de la asociación es acompañar, apoyar y ayudar a personas que están pasando por momentos difíciles, siempre desde la cercanía y la humanidad.

**P.** ¿Cómo accediste a la presidencia de Casa Caridad de Torrent y cuánto tiempo llevas en el cargo?

**R.** Entré a formar parte del Comité Territorial de Torrent como vocal en abril de 2023, y después de dos años

trabajando como vocal y, al haberse quedado vacante la presidencia territorial, se me propuso ocuparla, lo que acepté con mucha ilusión pero con una gran responsabilidad.

**P.** ¿Qué servicios ofrece el centro de Casa Caridad de Torrent y desde cuándo se realizan?

**R.** En la escuela infantil se atiende a 43 familias en riesgo de exclusión social, a las que no solo se les ofrece un proyecto educativo para sus hijos, sino que cuentan con apoyo por parte del centro para encontrar nuevas oportunidades. Se realizan talleres, así como un programa de Escuela-Familia, cuyo objetivo es reforzar la estabilidad del hogar para que los niños puedan crecer en un entorno seguro y equilibrado. En él se trabajan aspectos clave como empleo, formación, vivienda, acceso a derechos, organización familiar y fortalecimiento emocional.

Por otra parte, en Torrent, contamos también con una extensión del Proyecto Fénix. Este proyecto empezó con la adquisición de 13 viviendas que fueron totalmente equipadas y cedidas para personas que lo habían perdido todo con la DANA y se les ha acompañado para darles la posibilidad de reconstruir sus hogares y poder recuperar la autonomía. El objetivo del Proyecto Fénix es que cada persona y cada familia pueda acceder a su propia vivienda para poder llevar una vida independiente, para ello se lleva un seguimiento constante en empleo, educación, convivencia y bienestar.

**P.** ¿Cuáles son las necesidades más frecuentes que se encuentran entre las personas y familias a las que se atiende?

**R.** En la Asociación Valenciana de Caridad, que preside Elena Sánchez Calvo, se trabaja día a día con personas que atraviesan situaciones de extrema vulnerabilidad: familias sin recursos, personas sin hogar, migrantes recién llegados o personas que han perdido su estabilidad vital.

En el área de intervención social y acompañamiento integral, Casa Caridad cuenta con un equipo de profesionales que acompaña, escucha y abre caminos hacia la inclusión a través de entrevistas, asesoramiento, formación, apoyo emocional y orientación laboral y residencial.

En cuanto a la alimentación, disponemos de un comedor social, un espacio seguro en el que personas en situaciones difíciles pueden cubrir sus necesidades básicas de alimentación e higiene, pero también de sentir que no están solas.

También tenemos el programa de distribución de productos de primera necesidad, ya que hay familias que tienen que elegir entre pagar el alquiler, llenar la nevera o encender la calefacción. Se dispensan aproximadamente 100 carros de la compra al día, este programa permite ofrecer una alimentación equilibrada y variada, adaptada al número de miembros de la unidad familiar y garantizar productos de higiene personal y limpieza del hogar para que puedan mantener unas condiciones de vida dignas.

En cuanto a las soluciones habitacionales, el citado Proyecto Fénix que ofrece viviendas supervisadas y los Centros de acogida temporal, que facilitan un alojamiento seguro y apoyo integral para reconstruir vidas.

**P.** ¿Qué tipo de ayuda se proporciona a las personas que acuden al Centro de Casa Caridad de Torrent?

**R.** Las personas que acuden al centro de Casa Caridad de Torrent tienen acceso a cualquiera de los programas que se realizan en la Asociación. Casa Caridad existe desde hace 120 años y no ha cerrado sus puertas ni un solo día. Atiende a personas en riesgo de exclusión social, se les escucha, se estudia cada situación y se ofrecen soluciones duraderas. En Casa Caridad no solo damos alimentos en su emblemático comedor social de la calle de la Petxina de Valencia, sino que acom-

pañamos procesos y contribuimos a construir una sociedad más justa.

**P.** ¿Cuáles son las principales fuentes de financiación de Casa Caridad de Torrent?

**R.** La principal fuente de financiación de Casa Caridad son las aportaciones de los socios y la colaboración de personas voluntarias. También recibimos ayudas muy importantes de Concelleria y del Ayuntamiento de Torrent para el funcionamiento de la escuela infantil.

**P.** ¿Casa Caridad de Torrent colabora con otras ONG o asociaciones del municipio?

**R.** Estamos plenamente integrados en la sociedad civil torrentina. Somos miembros del Consell Municipal d'Inclusió i Drets Socials de Torrent. Estamos en contacto y colaboramos mutuamente con las ONG y asociaciones que funcionan en nuestra ciudad. Destacamos y agradecemos las colaboraciones de la Fundación Isabel, Caixa Rural de Torrent, Citruscoop, Unió Musical de Torrent, ADISTO, Fundación María Auxiliadora, Falla Ramón y Cajal y el Club Santa Apolonia.

**P.** ¿Qué proyectos o iniciativas tienes previsto para seguir mejorando la atención en el municipio de Torrent?

**R.** Los más destacados son consolidar el Proyecto Fénix en Torrent y mejorar las instalaciones de la escuela infantil en la calle Santa Llúcia.

**P.** ¿De qué manera pueden colaborar los vecinos y vecinas de El Vedat de Torrent con Casa Caridad?

**R.** Los vecinos y vecinas de Torrent pueden colaborar como voluntarios ayudando en el comedor de la escuela infantil y se puede ser socio suscriptor de Casa Caridad desde 10€ al mes. Como asociación, se pueden realizar eventos para recaudar fondos: teatros solidarios, mercadillos, etc.